

Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



► Latino Health Insurance Program  
cubre desde Worcester hasta Boston

## Intensa campaña de vacunación

PAG. 14

Próxima jornada  
de vacunación  
sin cita  
Lunes  
20 de diciembre  
de 11:00am. a 4:00pm.  
en Alianza Hispana

# EL MUNDO

## BOSTON

Greater Boston Edición No. 2539  
Jueves 16 de Diciembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



► Doctor Roberto Feliz hace dramática revelación mientras repuntan los infectados por coronavirus.

► “Con estos nuevos casos, los hospitales están llegando a su tope y ya casi no hay camas”, según las autoridades de salud.

► ¿Irresponsabilidad, descuido?

# 88% de hospitalizados son los no vacunados

LOCALES »

PAGS. 2, 4



## El mundo le dice adiós a “El Rey” Vicente Fernández

Hondo pesar por la muerte en Guadalajara de artista mexicano conocido por sus canciones “Volver, volver”, “Por tu maldito amor”, “El rey”, “La ley del monte” y “Mujeres divinas”, entre otras.

PAG. 34

Miss India  
Harnaaz Sandhu



Nueva Miss  
Universo  
2021

PAG. 32





# Entrega de Juguetes en Escuela Donovan



# EL MUNDO

## NEWSPAPER

**Merrimack Valley** Edición No. 2539  
Jueves 16 de Diciembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



PAG. 26

## LaUnica Dezerej lanza su nuevo álbum navideño



PAG. 26

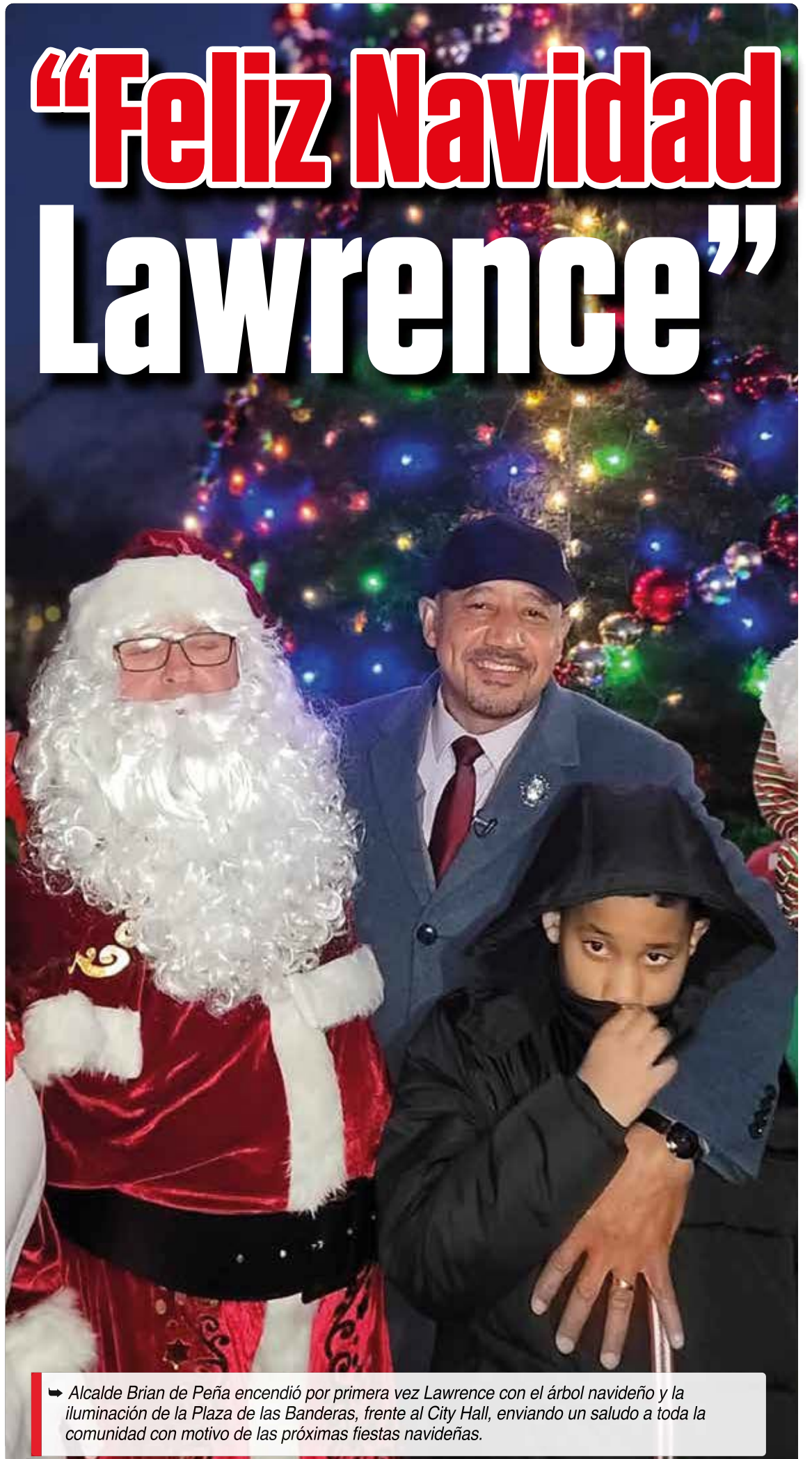
## “Sueños Basketball” celebra la Navidad



► Instituto del Dominicano y Dominicana en el exterior (INDEX)

## Celebra en grande la Navidad

PAG. 28



# “Feliz Navidad Lawrence”

► Alcalde Brian de Peña encendió por primera vez Lawrence con el árbol navideño y la iluminación de la Plaza de las Banderas, frente al City Hall, enviando un saludo a toda la comunidad con motivo de las próximas fiestas navideñas.





## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# ¿Volvemos a lo mismo con el COVID-19?

Los números de infectados se multiplican diariamente y todo por irresponsabilidad de los que no quieren vacunarse.

Esto es de locos, volvemos otra vez a estar entre los estados con más casos de coronavirus cuando creíamos que ya todo había pasado. No hace mucho las autoridades decían que los números de contagiados estaban en su nivel más bajo, pero ahora la realidad es otra. Volvemos a estar como en el mes de enero cuando no había vacunas contra el COVID-19 y los casos se multiplicaban. Ahora suman 11,000 o más los contagiados durante el último fin de semana. ¿Qué está pasando? ¿Por qué los números de infectados se están multiplicando? El relajo, la celebración por el Día de Acción de Gracias sin mayores restricciones, sin mascarillas podría darnos una respuesta, pero la realidad es otra, aterradora.

"El 88 por ciento de los pacientes que están llenando los hospitales en Boston y en todo Massachusetts son los no vacunados", exclamó el doctor

Roberto Feliz en uno de los noticieros de Telemundo Nueva Inglaterra que puso al mundo en alerta. Los no vacunados, los que se niegan a recibir la inyección salva vidas por distintas razones son los que están cayendo como moscas en los hospitales.

El reportero de Telemundo, Paulo Alvarado, en un reciente informe sobre el aumento de los casos de coronavirus y los

centros de pruebas COVID como en Chelsea, la ciudad considerada el epicentro del coronavirus, el doctor Feliz hizo esta dramática revelación de los no vacunados que se une a un nuevo estudio de médicos de Harvard que señala que las muertes en los hogares de ancianos se pudieran haber evitado si los trabajadores hubieran estado vacunados. Ahora solo el 41 por ciento de los empleados de hogares de ancianos ha recibido la vacuna de refuerzo. ¡Qué irresponsabilidad!

Los casos de coronavirus se multiplican en

Massachusetts a pesar de que tenemos una de las tasas más altas de vacunación detrás de Maine y Rhode Island. La

preocupación está latente no solo porque otra vez corremos el riesgo de infectarnos sino porque estamos expuestos a los no vacunados que no llevan un cartelito en la frente y en muchos casos son los propagadores del virus.

Es una tristeza lo que está pasando en nuestro estado, los estudiantes de la escuela secundaria o High School de Framingham se están infectando de coronavirus y la Arquidiócesis de Boston ya

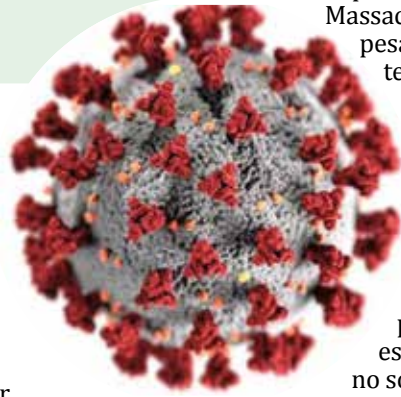
emitió un mandato para el uso de las mascarillas en todas las Iglesias a partir del próximo 18 de diciembre y hasta enero del 2022, medidas extremas que ya comenzaron a adoptarse en Boston.

Lo bueno es que la alcaldesa Michelle Wu está adoptando cuatro estrategias claves para aumentar el acceso a las vacunas, incluida las inyecciones de refuerzo, y ampliar el acceso a las pruebas de coronavirus. La ciudad proporcionará 20,000 pruebas rápidas de antígenos gratuitas para las comunidades con tasas más altas de COVID-19. Lo mismo está haciendo el gobernador Baker que aseguró 2,1 millones de pruebas rápidas de antígenos en 102 ciudades. Estas pruebas gratuitas estarán disponibles para su distribución al público por cada municipio.

"Nos encontramos en el marco de un aumento anticipado de invierno", según dice la doctora Bisola Ojikutu, directora ejecutiva de la Comisión de Salud Pública de Boston y presidenta del Comité Asesor de COVID-19 de la ciudad

La respuesta a todo lo que está pasando en Boston y en todo Massachusetts es que debemos vacunarnos contra el COVID-19 y no bajar la guardia en estas próximas festividades de Navidad y Año Nuevo. El doctor Feliz recomienda no salir de casa, pero si decides reunirte con familiares y amigos no dejes de usar la mascarilla.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.



## CHISTES DE LA SEMANA

Llega el esposo a su casa y haciéndose el misterioso toca la puerta.

-¿Quién es?

-Soy el hombre que te hace feliz en la cama.

-Pase vecino, la puerta está abierta.

-----

Tres borrachos llegan corriendo a la estación.

El tren con destino a Boston, sale ahora mismo por la vía 4.

El jefe de estación ayuda a uno a subir, luego ayuda al otro, pero cuando llega el tercero el tren ya había cogido velocidad, y no puede subirlo.

-¡Lo siento, pero ya es tarde!

-Pues más lo van a sentir ellos, que habían venido a despedirme.

## DATOS SOBRE LA VACUNA

# Como muchos padres de niños pequeños, podría estar preocupado sobre proteger a sus niños contra el COVID-19.



Las buenas noticias: La vacuna contra el COVID-19 está ahora disponible para niños de 5 años y más.

Los expertos están de acuerdo que es la mejor manera de proteger contra el COVID-19 y prevenir que los niños contraigan enfermedades serias.

Es natural tener preguntas sobre la vacuna y su niño. Estos son algunos datos:

- La vacuna de Pfizer está aprobada para niños de 5 años y más.
- Se demostró que tiene una eficacia del 91% en prevenir las infecciones en los niños.
- Las vacunas contra el COVID-19 cumplen rigurosas pruebas.
- Los estudios clínicos de Pfizer incluyeron a 2,200 niños de 5 a 11 años de edad.



## ¿Desea saber más?

Consulte al médico de su niño sobre la vacuna contra el COVID-19.  
[mass.gov/CovidVaccineKids](https://mass.gov/CovidVaccineKids)

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON  
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

**LUNES A VIERNES**

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

---

 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA  
SIEMPRE CONTIGO



## ► Massachusetts en el peor pico de contagios

# 88% de hospitalizados son personas no vacunadas

“Con estos nuevos casos, los hospitales están llegando a su tope y ya casi no hay camas”, según las autoridades de salud.

Los casos de COVID-19 en Massachusetts están alcanzado niveles insospechados, registrándose en el último fin de semana más de 11,000 nuevos infectados, lo que eleva a un total de 901,430 desde el inicio de la pandemia. “Esto se va a empeorar, la data nos está diciendo que vienen tiempos peores”, alerta el doctor Roberto Feliz, un destacado médico de Hyde Park afiliado al New England Baptist Hospital. El aumento de personas contagiadas aumentó en las últimas dos o tres semanas y, según dice el doctor Feliz, el 88 por ciento de las personas que están internadas en los hospitales son personas que no están vacunadas y esto no

es solo a nivel de Massachusetts, sino nacional e internacional. Una cifra por demás alarmante. Con estos nuevos casos, los hospitales están llegando a su tope, “ya casi no hay camas, el 87 por ciento de las camas de cuidados intensivos ya están ocupadas”, según el Departamento de Salud.



En Massachusetts se han administrado casi 11.9 millones de dosis de vacunas y según funcionarios de salud, un total de 4,970,313 residentes en todo el estado han sido completamente vacunados.

Los últimos informes señalan que de las vacunas Moderna y Pfizer, se han aplicado poco más de 5.4 millones de primeras inyecciones, más de 4.6

millones de segundas inyecciones y más de 1.5 millones de inyecciones de refuerzo. Se han administrado más de 332,000 dosis de la vacuna de una sola inyección de Johnson & Johnson.

Estas cifras revelan que hay personas que no han recibido la segunda dosis de la vacuna y mucho menos las inyecciones de refuerzo.

“Esto es lo preocupante”, según dicen especialistas, “porque son en muchos casos los que riegan el virus”.

### Cifras regresan a niveles de enero

Los nuevos casos de COVID-19 superaron los 5,000 en un día siendo el mayor número desde el 16 de enero cuando la pandemia golpeaba Massachusetts y todo el país. Debido al gran número de pacientes infectados los hospitales están pasando por una situación crítica. Según el Departamento de Salud, las hospitalizaciones subieron a 1,204, con 252 pacientes en unidades de cuidados intensivos y 144 con ventiladores.

Los hospitales han experimentado un aumento de

casi el 134% en las admisiones por COVID-19 durante el último mes, con 515 pacientes reportados como hospitalizados con el virus.

“Los casos van a seguir subiendo por las temperaturas frías que hace que las personas se reúnan en el interior de sus casas o de lugares públicos, incluyendo a los vacunados y no vacunados”.

### » Algo más

#### Recomendación

El doctor Roberto Feliz recomienda quedarse en casa los días de Navidad y Año Nuevo y usar mascarillas si se va a reunir con familiares y amigos. Uno no sabe quién no está vacunado.



### Gobernador pide vacunarse

La variante Ómicron, que se ha detectado en Massachusetts, agrega una nueva incógnita a la ecuación, ya que el gobernador Charlie Baker continúa instando a las personas a vacunarse, incluidas las inyecciones de refuerzo, y algunos funcionarios buscan volver a las máscaras en interiores donde actualmente no se requiere.

El 25 de junio, el promedio de siete días de nuevos casos fue de 64.1. Ahora se sitúa en más de 5,000, el nivel más alto

desde finales de enero. La tasa de casos positivos de la prueba del 4.99%, según el Departamento de Salud, también es tan alta como lo ha sido desde el 23 de enero, con 120,207 nuevas pruebas registradas en un día.

Las muertes por COVID-19 han llegado en los últimos días a 51 después de estar en un rango de 12 a 25 decesos por día. El total de fallecidos confirmados por la pandemia asciende a 19,163.





**Framingham**  
State University

# A mi manera

## La experiencia universitaria

La Universidad Estatal de Framingham ofrece un entorno seguro y sensacional en el campus, donde los estudiantes curiosos y centrados en la carrera prosperan. Somos una comunidad inclusiva y unida, con estudiantes, profesores y personal que se cuidan unos a otros. La Universidad Estatal de Framingham se compromete a apoyar a los estudiantes y sus familias para que participen en el proceso de búsqueda de la universidad y a lo largo de su trayectoria una vez que los estudiantes se inscriben en FSU.

[framingham.edu/espanol](https://framingham.edu/espanol)





# Más velocidad. Más wow. Más valor.

Obtén un Internet increíble a un precio increíble:  
solo \$29.99 al mes.

Es el momento perfecto para cambiarte a Xfinity. Obtén Xfinity Internet con hasta 200 Mbps por solo \$29.99 al mes por 24 meses. ¿Quieres aún más velocidad? Por **PRIMERA VEZ**, ahora puedes obtener **2 veces más velocidad por el MISMO PRECIO** cuando agregas Xfinity Mobile con datos Unlimited. Eso es velocidad espectacular a un precio especial ultra bajo. Además, por tiempo limitado, los clientes de Xfinity Mobile pueden obtener \$300 de reembolso. ¡Esta oferta termina pronto!

## POR PRIMERA VEZ

Obtén **2 veces** más velocidad por el mismo precio.

## Oferta especial Xfinity Internet 400 Mbps

**\$29<sup>99</sup>**  
al mes por  
24 meses con  
contrato de 1 año

al agregar Xfinity Mobile con datos Unlimited y suscribirse a facturación electrónica y pagos automáticos

Equipo, impuestos y otros cargos son extra y sujetos a cambio. Detalles abajo.

Además, por tiempo limitado, obtén

**\$300 de reembolso**

al agregar Xfinity Mobile  
Termina 11/21/21. Para nuevos clientes de Xfinity Internet que agreguen móvil antes del 12/31/21.

1-800-333-0010

[es.xfinity.com](https://es.xfinity.com)

Visita una tienda hoy

xfinity

Oferta requiere suscribirse a facturación electrónica y a pagos automáticos. Debe suscribirse dentro de los 30 días siguientes a la solicitud del servicio. Sin la suscripción, el cargo por el servicio mensual subirá automáticamente \$10. Este descuento por pago automático y facturación electrónica es por un período de 24 meses y aparecerá en la factura durante los 30 días posteriores a la suscripción. Si se cancelan los pagos automáticos o la facturación electrónica durante el período de 24 meses, o se agregan servicios o el nivel de Internet cambia, el descuento mensual de \$10 se eliminará automáticamente. La oferta vence en 11/21/2021. Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Solo para clientes residenciales nuevos. Limitada al servicio de Performance Pro Internet. Se aplican cargos por cancelación temprana si se cancelan todos los servicios de Xfinity (excepto Xfinity Mobile) durante el plazo del contrato. La tarifa garantizada se aplica al cargo mensual recurrente del servicio. Los cargos por equipo, instalación, impuestos y tarifas están sujetos a cambios durante y después del término del contrato. Después del término del contrato aplicarán los cargos regulares. El cargo de servicio de Comcast por Performance Pro Internet es \$95.95/mes y Blast! Internet es \$100.95/mes (sujetos a cambios). El servicio está limitado a una sola conexión. No se puede combinar con otras ofertas. **Internet:** Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Para los factores que afectan a la velocidad, visite [es.xfinity.com/networkmanagement](https://es.xfinity.com/networkmanagement). 2 veces la velocidad está basado según la comparación del cargo mensual recurrente de Performance Pro Internet 200 Mbps y Xfinity Blast! Internet 400 Mbps con descuento por agregar una línea nueva de Xfinity Mobile Unlimited durante un año. Deberá suscribirse a Xfinity Mobile y activar una nueva línea dentro de los 90 días de su orden de Internet y mantener la línea para recibir el descuento del servicio móvil por 24 meses. El descuento aparecerá en su factura dentro de los 30 días posteriores a la activación de Xfinity Mobile. Debe mantener una línea de Xfinity Mobile con datos ilimitados y el servicio de Blast! Xfinity Internet por 24 meses para recibir el descuento mensual de \$30. Si cancela Xfinity Mobile o se cambia a datos By the Gig (Por Giga), o cancela Blast! Internet, o se cambia a un nivel por debajo de Blast! Internet dentro de los 24 meses, ya no recibirá este descuento de Xfinity Mobile. **Xfinity Mobile:** Requiere Xfinity Internet residencial postpago. Pueden aplicarse limitaciones a la línea. Para ver las Divulgaciones de banda ancha de Xfinity Mobile, visite: [es.xfinity.com/mobile/policias/broadband-disclosures](https://es.xfinity.com/mobile/policias/broadband-disclosures). **Oferta de tarjeta prepaga de \$300:** termina 11/21/21. Para nuevos clientes de Xfinity Internet que agreguen Xfinity Mobile antes del 12/31/21. Se debe mantener una cuenta al corriente en sus pagos durante 90 días después de la activación de la línea. Las tarjetas Visa prepagadas son emitidas por MetaBank®, National Association, Miembro FDIC, en conformidad con una licencia de Visa® U.S.A. Inc. Esta tarjeta se puede utilizar en cualquier establecimiento donde se acepten las tarjetas Visa de débito. La tarjeta prepagada se envía por correo al titular de la cuenta de Xfinity en un plazo de 16 a 18 semanas desde la activación de todos los servicios requeridos y vence en 180 días. Llame para restricciones y los detalles completos. © 2021 Comcast. Derechos Reservados. NPA238344-0001 NED HM 29.99 V1



# Alcaldesa Wu recibió vacuna de refuerzo

En medio de un aumento de los casos de coronavirus y la necesidad de aumentar las tasas de vacunación en Boston

“Recibir la vacuna de refuerzo es una de las formas más importantes en que podemos proteger a nuestras familias y comunidades”, dijo la alcaldesa de Boston, Michelle Wu. “Gracias al arduo trabajo de nuestro equipo en la Comisión de Salud Pública de Boston y al Ayuntamiento, pude unirme a los cientos de residentes que han asistido a nuestras clínicas gratuitas sin cita previa. Sigamos tomando todas las medidas posibles para poner fin a esta pandemia”, subrayó Wu.

“A medida que aumentan los casos de COVID-19 en el Commonwealth y a nivel nacional, actualmente nos encontramos en el marco de un aumento anticipado de invierno”, señaló la Dra. Bisola Ojikutu, directora ejecutiva de la Comisión de Salud Pública de Boston y presidente del Comité Asesor de COVID-19. “Para abordar esta amenaza, la Ciudad de Boston está trabajando diligentemente para lograr una

respuesta en toda la ciudad. Un regreso a la normalidad y un futuro mejor está a nuestro alcance, pero debemos trabajar juntos para mantener a los habitantes de Boston a salvo y saludables”.

La alcaldesa Wu recibió su vacuna de refuerzo en la clínica de vacunas del Ayuntamiento de la Comisión de Salud Pública de Boston. La clínica, que proporcionó la primera, la segunda y la dosis de refuerzo, es parte de un esfuerzo mayor para aumentar las tasas de vacunación entre los residentes elegibles de Boston.

## Las cuatro estrategias de la ciudad

El 6 de diciembre, la Dra. Bisola Ojikutu anunció las cuatro últimas estrategias de la Ciudad para abordar la pandemia de COVID-19 y prevenir la propagación de la variante Ómicron. Estas estrategias son: aumentar el acceso a vacunas y



refuerzos, expandir las pruebas de COVID-19, mejorar las comunicaciones de salud pública y duplicar la prevención.

La primera de las cuatro estrategias clave es aumentar el acceso a las vacunas, incluidas las vacunas de refuerzo. La Ciudad está ampliando el acceso a las vacunas apoyando las clínicas en toda la ciudad, incluidas las clínicas sin cita previa en Dorchester, Mattapan, Roxbury, Hyde Park y Roslindale. En estas clínicas, cualquier persona puede recibir un refuerzo y las personas de cinco años o más pueden recibir su primera o segunda

dosis de vacuna.

Las escuelas también tendrán clínicas durante diciembre y enero para las familias de Boston Public School.

La segunda estrategia tiene como objetivo ampliar el acceso a las pruebas. La Ciudad ha comprado y proporcionará 20,000 pruebas rápidas de antígenos gratuitas a comunidades con tasas más altas de COVID-19 y grandes barreras para comprar kits de prueba por su cuenta. Con la ayuda de socios comunitarios, los kits de prueba se distribuirán antes de

las festividades y la distribución dará prioridad a la velocidad, la equidad y el impacto. La Ciudad también está trabajando con socios de descanso para extender el horario y expandir la capacidad de pruebas moleculares.

Como parte del plan, los funcionarios de la ciudad prometieron “duplicar” los esfuerzos para aumentar las tasas de vacunación. Ojikutu señaló que casi el 70% de los bostonianos están completamente vacunados en este momento, pero menos del 15% de los residentes negros y latinos de la ciudad entran en esa categoría.



# Regresa mandato de mascarillas en iglesias de Boston

Con uno de los peores picos de contagio del COVID-19 en Massachusetts, la Arquidiócesis de Boston volvió a implementar como un mandato el uso de mascarillas dentro de las iglesias a partir del 18 de diciembre hasta el 17 de enero del 2022.

Según un comunicado de la Arquidiócesis, el cardenal Seán O'Malley tomó

Se exigirá que todas las personas que asistan a misas públicas, incluidas bodas y funerales, usen mascarillas.

esa decisión a la luz del aumento en el número de nuevos casos de coronavirus en Massachusetts y de un posible mayor repunte por las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Se exigirá que todas las personas que asistan a misas públicas, incluidas bodas y funerales, usen mascarillas.

Los celebrantes de la misa, los diáconos, los lectores, los servidores, los miembros del coro y los

instrumentistas también deberán usar mascarillas, excepto cuando estén hablando.

Los niños menores de cinco años no están obligados a usar mascarillas. Los niños menores de dos años no deben usar mascarillas.

Además, todas las iglesias deben continuar proporcionando un área designada en la que se respete el distanciamiento social para aquellos que quieran usarlo, dijo la arquidiócesis.

Las parroquias deben tener mascarillas disponibles para las personas en la medida de lo posible, ya que algunas personas que asistan, especialmente en Navidad, pueden no llevarla.

## Massachusetts sin mascarillas



El mandato de uso de mascarillas en todo el estado se levantó el 29 de mayo último. Sin embargo, las personas de 5 años o más todavía necesitan usar mascarillas en algunos entornos, incluidos las escuelas de kindergarten a 12.º grado, los centros de atención médica y de cuidados a largo plazo, los refugios de emergencia, las prisiones y el transporte público.



## Boston con mascarillas



Boston impuso una orden de uso de mascarillas en toda la ciudad, que cubre a todas las personas mayores de 2 años en lugares públicos cerrados, excepto cuando comen o beben. Springfield, la tercera ciudad más grande del estado, requiere cobertura facial en espacios públicos cerrados y en reuniones al aire libre donde no se puede mantener el distanciamiento social.





# Avanzamos juntos

Hemos pasado por muchas cosas juntos y hemos demostrado ser fuertes. El año que se avecina viene con nuevas posibilidades para ayudar a nuestros clientes, comunidades y compañeros a avanzar y prosperar de manera segura.

Con nuestras herramientas digitales líderes en la industria, como depósito de cheques vía móvil, Erica®, CashPro® y acceso a Zelle®, las personas y empresas pueden realizar sus operaciones bancarias diarias más fácilmente. La experiencia de nuestros especialistas y compañeros de centros financieros en todo el país está ayudando a los clientes a satisfacer sus necesidades financieras en cada etapa de su vida.

Seguimos trabajando en nuestras comunidades junto a socios locales, líderes empresariales, expertos y académicos de los sectores público y privado para impulsar el empleo y la estabilidad financiera. Más de \$400 millones de nuestro compromiso de \$1,250 millones para promover la igualdad racial y las oportunidades económicas ya están ayudando a pequeñas empresas y socios de minorías, incluidos muchos beneficiarios aquí en el área metropolitana de Boston que brindan programas de capacitación y contratación laboral.

Además, hemos ampliado los recursos para apoyar el bienestar emocional y económico de nuestros compañeros. Recientemente, aumentamos nuestro salario mínimo a \$21 por hora para los empleados de EE. UU., acercándonos más a nuestra meta de \$25 para 2025.

Mis compañeros y yo esperamos ampliar y crear nuevas asociaciones a medida que trabajamos juntos para hacer la diferencia. Les deseamos unas felices y seguras fiestas.

**¿Qué quiere lograr?®**



Miceal Chamberlain  
Presidente de Bank of America en Massachusetts

Conozca más en [bankofamerica.com/boston](https://bankofamerica.com/boston) (solo se ofrece en inglés).

**BANK OF AMERICA**





## La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
info@morenoimmigration.com  
www.morenoimmigration.com

# Riesgos de la ruta migrante

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas de importancia para nuestra comunidad.

La semana pasada nos despertamos con la triste noticia de un nuevo accidente donde 53 migrantes perdieron la vida en un accidente en el Estado de Chiapas en México.

Tristemente historias cómo ésta suceden día a día, la ruta migrante es sin lugar a dudas uno de los principales peligros que enfrenta el migrante en su camino a Estados Unidos.

Hoy en día, el tráfico de migrantes, explotación, violación de derechos humanos, extorsión, tortura, secuestros, separación familiar, y exploración, o abuso sexual, son algunos de los riesgos que enfrenta nuestra comunidad migrante.

Es difícil comprender el gran riesgo que existe y más cuando la necesidad, el peligro, e inseguridad son las causas principales que provocan su salida forzada de sus países de origen.

También, miles son

engañados al recibir falsas promesas sobre el sueño americano, esa idea de que vendrán y las oportunidades se abrirán, así como la falsa idea de que recibirán un permiso de trabajo y que tendrán la entrada libre a este país.

Este accidente pone al descubierto la realidad que viven los migrantes en su destino a este país. Nuestra oficina se une al luto de los familiares que vieron

partir a las personas fallecidas de sus países de origen y a aquellos que los esperaban con ilusión en este país.

Nuestra recomendación siempre será:

- Valora tus condiciones actuales antes de decidir salir de tu país, explora otras opciones dentro de tu mismo país.
- Considera el gran riesgo que tú y tu familia sufrirán durante la ruta migrante.
- Infórmate verdaderamente sobre la ley migratoria de los Estados Unidos y no te dejes llevar por falsas esperanzas. Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

📍 @MorenoLawBoston y

📱 @MorenoJanethMoreno



## Escriba su carta a Santa Claus

LUMA, 198 Ferry Street, Everett, MA 02149 o por Email: [lumaboston@yahoo.com](mailto:lumaboston@yahoo.com)

Lucy Pineda, directora ejecutiva de Latinos Unidos en Massachusetts (LUMA), pidió a los residentes de Everett y Malden enviar una carta a Santa Claus con su nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico si es que lo tiene antes del 18 de diciembre "porque esta Navidad los regalos le van a llegar a sus casas. Así es que los niños y los padres deben escribir y enviar las cartas con sus sueños y que es lo que necesitan a LUMA 198 Ferry Street, Everett, MA 02149 o por Email [lumaboston@yahoo.com](mailto:lumaboston@yahoo.com)"

"Van a ser regalos sorpresa gracias al apoyo de las autoridades" dice Pineda, pidiendo a la comunidad "no



olvidar el verdadero sentido del nacimiento del Niño Jesús".



Columnista invitado

David Bonyuet desde Boston



## "Venezuela nos llama a gritos"

Venezuela termina el año con la peor de las tragedias: la pérdida de la esperanza. Para el mundo la situación no puede ser más confusa que arroz con mango: el presidente usurpador llama a unas elecciones regionales que tiene el apoyo del presidente interino, en lo que resulta la más confusa de las acciones, pues fueron unas elecciones similares que llevaron al estrellato a Juan Guaidó y en teoría dejaba desnudo a Nicolás Maduro.

Las denuncias de sus propios socios, sobre la corrupción indolente (no del chavismo, sino del interinato), recuerdan los tiempos de la cuarta, donde los corruptos decían muy alegremente: "ellos están robando

más que yo". Con algunos de sus máximos líderes disfrutando del exilio dorado, los venezolanos ahora creen que es mejor un pacto con los malos (el chavismo) que soportar el llanten de los incapaces (los que dicen llamarse oposición): los venezolanos están peor que los cubanos. De hecho todas las estadísticas indican que somos el país más desgraciado.

A pesar de la crisis política, muchos venezolanos seguimos en la lucha, organizando los grupos de resistencia y buscando apoyos en todos los países para acciones verdaderamente contundentes.

Lo importante, por ahora, es que el rey y su corte están desnudos. Nunca existieron

partidos de oposición, sino eran compinches de ocasión. Los venezolanos ya saben con quiénes no cuentan.

Los venezolanos en Boston tenemos el gran reto de despegarnos de la oposición politiquera y más bien lanzar propuestas para el liderazgo que María Corina ha llamado. Creo en ella y muchos grupos estamos buscando unificar soluciones para una lucha verdadera. El reto es complejo, hay muchos egoísmos, en algunos casos deseos de pantallar, preferencias por los líderes fracasados, etc pero el camino de libertad solo se logrará cuando asumamos que todos somos partícipes de esa causa: ¡Venezuela nos llama a gritos! ... Y seguimos en la lucha.



Adriana Martinez, Asistente Médica

## Vacunas y Dosis de Refuerzo Contra el COVID-19

Por ti. Por tu familia.  
Por tu comunidad. Vacúnate.

Programe su cita en línea en  
[bit.ly/EBNHCvax](https://bit.ly/EBNHCvax) o llame al 617-568-4500.

Puede obtener la vacuna contra la influenza durante la misma cita.



EAST BOSTON  
NEIGHBORHOOD  
HEALTH CENTER

Por favor lleve la tarjeta de vacunación a su cita.





## ► Obtenga la cobertura que se merece por menos.

Inscríbase antes del 23 de diciembre para tener cobertura el 1 de enero.

Tufts Health Direct le ayuda a tener acceso a atención de salud de alta calidad con algunas de las primas y costos de lo que paga de su bolsillo más bajos del mercado.

Tufts Health Direct puede ser una excelente opción si no tiene trabajo, si su empleador no cubre el seguro médico o si trabaja de manera independiente.

Para más información, visite  
**[TuftsHealthPlan.com/Direct2022](https://TuftsHealthPlan.com/Direct2022)**.

Llámenos para hablar con uno de nuestros amables representantes,  
**617-741-0764**, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.





## Muerte de ancianos en asilos podría haberse evitado

Más de 4.770 casos de COVID-19 y 700 muertes en hogares de ancianos

relacionadas con el COVID-19 podrían haberse evitado en los Estados Unidos si en el verano

se hubiera vacunado a los trabajadores, según un nuevo estudio.

▶ **Hogares de ancianos tienen las tasas más bajas de vacunación contra el COVID-19, según un reciente estudio.**

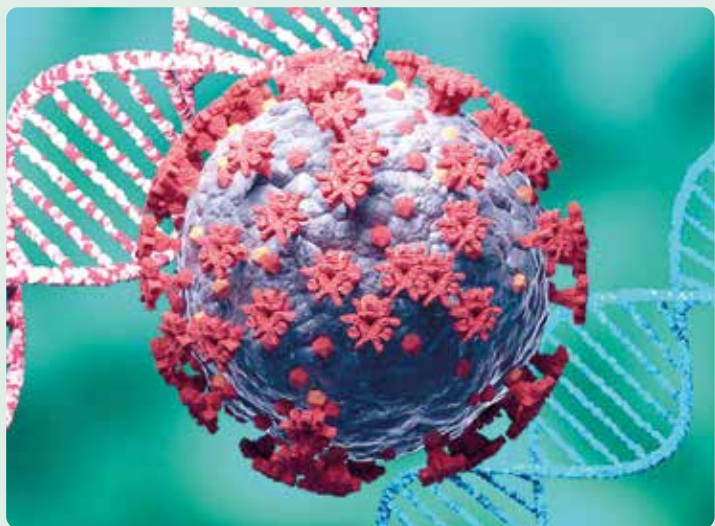
▶ **Los últimos datos estatales muestran que solo el 41 por ciento de los empleados han recibido la vacuna de refuerzo.**

El estudio publicado en el New England Journal of Medicine, encontró que en los condados con una alta prevalencia de infecciones, los hogares de ancianos con las tasas más bajas de vacunación del personal tenían más del doble de casos de COVID-19 entre los residentes y casi tres veces más de muertes por COVID-19 en comparación con los hogares de ancianos con las tasas más altas de vacunación del personal.

Las disparidades fueron consistentes a pesar de las diferentes tasas de vacunación entre los residentes.

*"El motor de los casos y, en última instancia, de las muertes, es el personal", dijo David Grabowski, profesor de política de atención médica en la Escuela de Medicina de Harvard y coautor del estudio, que incluyó datos de más de 12,360 hogares de ancianos en todo el país.*

*"Es importante que el personal esté vacunado porque realmente son los que llevan el virus a los hogares de ancianos", dijo Grabowski quien con sus colegas lanzaron su investigación a mediados de junio, justo cuando Delta estaba a punto de explotar en los Estados Unidos.*



## Casos de ómicron son leves hasta ahora

Hasta el momento, se ha descubierto que más de 40 personas en los Estados Unidos están infectadas con la variante ómicron, y más de las tres cuartas partes de ellas han sido vacunadas, dijo el jefe de los CDC, señalando que casi todos estaban levemente enfermos.

En una entrevista con Associated Press, la Dra. Rochelle Walensky, directora de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, dijo que los datos son muy limitados y que la agencia está trabajando en un análisis más detallado de lo que podría contener la nueva forma

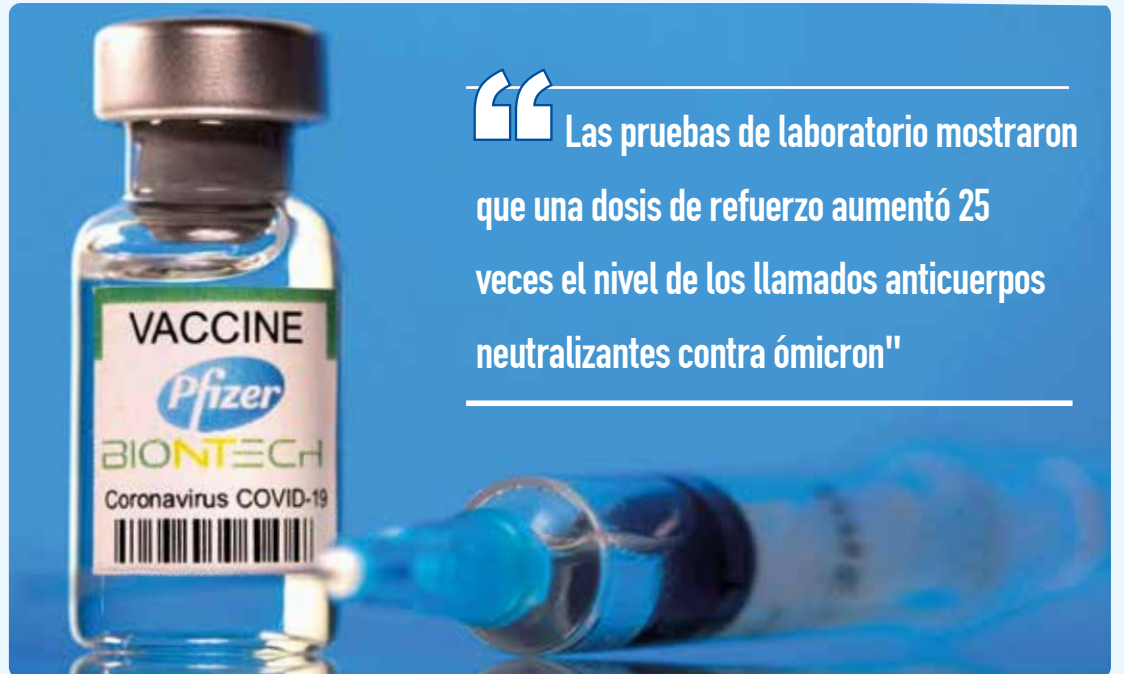
mutante del coronavirus.

Pero "la enfermedad es leve" en casi todos los casos observados hasta ahora, dijo, con síntomas reportados principalmente tos, congestión y fatiga. Una persona fue hospitalizada, pero no se han reportado muertes, dijeron funcionarios de los CDC.

La variante ómicron se identificó por primera vez en Sudáfrica el mes pasado y desde entonces se ha informado en 57 países, según la Organización Mundial de la Salud.

Hasta los últimos días, los CDC habían registrado 43 casos en 19 estados, incluyendo Massachusetts.

## Dosis de refuerzo de Pfizer es eficaz contra variante Ómicron



“Las pruebas de laboratorio mostraron que una dosis de refuerzo aumentó 25 veces el nivel de los llamados anticuerpos neutralizantes contra ómicron”

La compañía Pfizer señaló en un comunicado que una dosis de refuerzo de su vacuna COVID-19 puede proteger contra la nueva variante de ómicron.

*"Las pruebas de laboratorio mostraron que una dosis de refuerzo aumentó 25 veces el nivel de los llamados anticuerpos neutralizantes contra ómicron", según dijeron Pfizer y su socio BioNTech.*

Pfizer anunció los datos

preliminares del laboratorio en un comunicado de prensa y aún no se ha sometido a una revisión científica. Las empresas ya están trabajando para crear una vacuna específica de ómicron en caso de que sea necesaria.

La revelación se produce cuando aumentan los casos de COVID-19 y las hospitalizaciones en Massachusetts, en lo que los expertos temen es otro aumento a medida que se acerca el invierno y la gente se reúne en el interior.

La Organización Mundial de la Salud hizo un llamado a los países para que se vacunen lo más rápido posible y mantengan medidas para proteger a las personas de la infección.

*"Podemos evitar que ómicron se convierta en una crisis mundial", dijo el director general de la OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus, en una sesión informativa. "Este virus está cambiando, pero nuestra determinación colectiva no debe hacerlo".*

## 200 millones de vacunados en USA

Estados Unidos alcanzó un hito de aproximadamente 200 millones de personas completamente vacunadas contra COVID-19, pero los

casos y las hospitalizaciones están aumentando nuevamente, incluso en rincones altamente vacunados del país como Nueva Inglaterra.



Los casos nuevos aumentaron de un promedio de casi 95,000 por día el 22 de noviembre a casi 119,000 por día esta semana, y las hospitalizaciones aumentaron un 25% con respecto a hace

un mes. Los aumentos se deben casi por completo a la variante delta, aunque la mutación ómicron se ha detectado en unos 20 estados y es seguro que se extenderá aún más.



Luisa Montero  
Dominicana (Weymouth)

“  
**MI SALUD  
DEPENDE  
DE TU SALUD**”

# Clínicas de Vacunación

para los residentes de Boston en Dorchester, Hyde Park, Mattapan, Roslindale y Roxbury

- **Gallivan Community Center**  
61 Woodruff Way, Mattapan, 02126  
Todos los Lunes (2pm-6pm)
- **Greater Roslindale Medical and Dental Center**  
4199 Washington Street Roslindale, 02131  
Todos los Miércoles (5pm-7:30pm)
- **Hyde Park YMCA**  
1137 River Street, Hyde Park, 02136  
Todos los Viernes (8am-11:00am)
- **MorningStar Baptist Church**  
1257 Blue Hill Ave Mattapan, 02126  
Todos los Viernes (9am-4pm)
- **Prince Hall Grand Lodge**  
24 Washington Street, Dorchester, 02121  
Todos los Martes (12-7pm)  
Todos los Sábados (10am-3pm)
- **Immigrant Family Services Institute**  
1626 Blue Hill Ave Mattapan, 02126  
Viernes 17 de Diciembre (10:30am-1:45pm)
- **Codman Square Health Center**  
637 Washington Street, Dorchester, 02124  
Viernes 17 de Diciembre (12pm-6pm)  
Martes 21 de Diciembre (8:30am -6pm)  
Martes 28 de Diciembre (8:30am -6pm)

Patrocinado por:



Para más información en Español: [ElMundoBoston.com/Vacuna](http://ElMundoBoston.com/Vacuna)





# Vuelven a la Casa del Estado para exigir licencias de conducir

Líderes de diversas organizaciones proinmigrantes se reunieron frente a la Casa del Estado para un programa de conferencias y marchas desde Boston Common y Charles Street con el propósito de exigir a los legisladores de Massachusetts voten para aprobar la Ley de movilidad laboral y familiar.

Esta ley proporcionaría acceso a licencias de conducir para todos en Massachusetts, independientemente de su estatus migratorio. Durante años, los inmigrantes indocumentados no han podido obtener o renovar

sus licencias en Massachusetts y, por lo tanto, han tenido que tomar riesgos importantes para llevar a sus niños a la escuela, para ir a trabajar y para vivir una vida plena como residentes del Commonwealth.

La Ley de movilidad laboral y familiar convertirá a Massachusetts en el decimoséptimo estado en abrir el acceso a las licencias de conducir a todos los residentes.

Los manifestantes llevaron un modelo de automóvil de 12 pies hecho con tubos de PVC y pegaron a ambos lados docenas de cartas de niños de todo Massachusetts, dirigidas al

Le pido que considere su decisión a favor de una vida digna para los niños"

portavoz de la Casa de Estado Ron Mariano y al jefe del Comité de Transporte, William Straus.

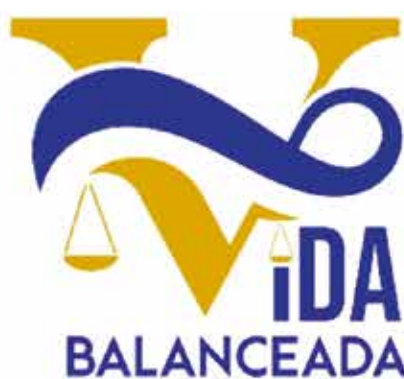
"Los legisladores están de vacaciones mientras la comunidad inmigrante sigue luchando. Los niños están de regreso a la escuela, pero los hijos de padres inmigrantes continúan sufriendo", dice Erika "Kika" Arévalo Arteaga de la organización Cosecha.

Estas son algunas de las citas de las cartas de los niños:

- "Les insto a considerar que esto traería un sentido de dignidad a mi vida y a otros jóvenes"
- "Le pido que considere su decisión a favor de una vida digna para los niños"
- "Los representantes continúan retrasando la legislación que podría alterar la vida de la comunidad inmigrante"
- "Este es un problema de seguridad y salud pública, y tiene casi suficiente apoyo comprometido para asegurar una mayoría a prueba de veto. El último gran paso es para el Representante William Straus para llevar el proyecto de ley a votación en el Comité de Transporte antes del 2 de febrero que es la fecha límite", según dice la activista de Cosecha.



Teodoro de los Santos  
REPORTERO DEL PROGRAMA  
VIDA BALANCEADA



PRESENTA

COMO DESCUBRIR SU SANTA CLAUS

2-4PM

DOMINGO DICIEMBRE 19



EN VIVO POR NUESTRO CANAL

YouTube

PATROCINADO POR



Karen de la Cruz  
COMUNICADORA



Marcia Rodríguez  
PSICÓLOGA-TERAPEUTA FAMILIAR Y DE PAREJAS



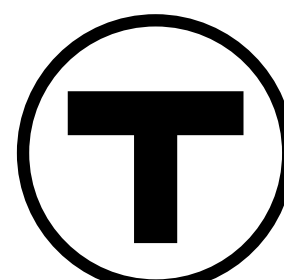


# Ponte en el asiento del conductor

## La MBTA está contratando. Su próximo trabajo podría ser el comienzo de una carrera de por vida.

Parece que nunca ha habido un mejor momento para buscar un trabajo mejor. Y lo que hace que esto sea aún más importante es que para algunos no solo se trata de un mejor trabajo. Será un trabajo que conducirá a una carrera que, en última instancia, conducirá a una vida mejor. Esa es la oportunidad que ofrece la MBTA a medida que contratamos nuevos operadores. Un salario regular con vacaciones pagadas y licencia por enfermedad, más beneficios sólidos, reembolso de matrícula y caminos establecidos para el crecimiento. Lo mejor de todo es que operar un autobús significa que ayudará a decenas de miles de personas a lograr lo que necesitan hacer todos los días.

Únase a la MBTA. Empiece hoy mismo. Es fácil. Visite [MBTA.com/Apply](https://www.mbta.com/apply)







➔ Público espera para vacunarse en la Alianza Hispana.

➤ **Latino Health Insurance Program cubre desde Worcester hasta Boston**

# Intensa campaña de vacunación

➤ **Próxima jornada de vacunación sin cita, incluyendo la inyección de refuerzo, lunes 20 de diciembre en la Alianza Hispana en Boston.**

En uno de los más grandes esfuerzos por llegar a diferentes comunidades para detener la pandemia que ha repuntado en las últimas semanas en

Massachusetts, Latino Health Insurance Program ha vacunado contra el COVID-19, incluyendo las inyecciones de refuerzo, a cientos de personas no solo en su



➔ Christy T. Rodríguez, manager de Latino Health Insurance Program, presta valioso apoyo a la comunidad.

“...logramos vacunar a muchas personas de nuestra comunidad que no querían vacunarse por diferentes razones...”

sede institucional en Framingham sino en diferentes lugares desde Worcester hasta Boston llegando a tocar las puertas de la Alianza Hispana, una de las organizaciones proinmigrantes con muchos años en la comunidad, para vacunar a sus miembros.

“Ha sido una jornada intensa, pero satisfactoria porque logramos vacunar a muchas personas de nuestra comunidad que no querían vacunarse por diferentes razones, una de ellas de carácter religioso”, dice Christy T. Rodríguez, manager de la organización pionera en ayudar a las distintas comunidades inmigrantes con seguros de salud.

“Logramos convencer a esas personas que se mostraban renuentes, desconfiadas”, anota Rodríguez, quien en los últimos días ha estado con un equipo de especialistas en Advanced Math and

Science Academy Charter School en Marlboro donde vacunaron a 142 estudiantes, en Harnett Middle School en Blackstone a 107 y en Belmont Street Elementary School en Worcester a 103.

“Vamos a seguir con nuestra campaña de vacunación porque la directora ejecutiva de Latino Health Insurance Program, doctora Milagros Abreu, quiere que nadie se quede sin vacunar, es la única forma de mantenernos a salvo del virus que ya ha causado la muerte de muchas personas”, concluye Christy T. Rodríguez.

Desde que llegaron las dosis de Pfizer y Moderna a su sede institucional, Latino Health Insurance Program que es una de las organizaciones más reconocidas por la comunidad ha vacunado contra el COVID-19 a cientos de personas no solo de Framingham sino de ciudades vecinas.

**Vacúnese contra el COVID-19**  
Lunes 20 de diciembre de 11:00m. a 4:00pm. en Alianza Hispana 1000 Massachusetts Ave # 101 Boston, MA 02118



➔ Vacunándose contra el COVID-19.

# EL VODKA ARTESANAL ORIGINAL DE AMÉRICA

Tito's Handmade VODKA AUSTIN • TEXAS

• TitosVodka.com • Crafted to be savored responsibly. DISTILLED & BOTTLED BY FIFTH GENERATION INC., AUSTIN, TEXAS 40% ALC./VOL. © 2021 TITO'S HANDMADE VODKA.



# ROPA CON SU LOGO BORDADOS Y ESTAMPADOS



CAMISAS MANGA LARGA Y MANGA CORTA, SUETERS, CHAQUETAS  
ROPA REFLECTIVA, GUANTES, BOTAS Y MUCHO MAS

**StArs**  
Branding

**WWW.STARSAPPAREL.COM**

OFICINA: 617-567-0000

WHATSAPP: 617-416-9673



Stars Branding



Starsbranding





# ¿Por qué los estudiantes americanos deberían estudiar español?

El testimonio de dos estudiantes de Tufts University que trabajaron en los últimos meses para El Mundo Boston y que, según dicen, no solo han podido practicar el español sino aprender mucho sobre la comunidad latina.

Jake Freudberg y Matt Deegan fueron nuestros pasantes (interns) este pasado semestre. Estos jóvenes son estudiantes de español avanzado de la profesora Nancy Levy Konesky en Tufts. El propósito de estas pasantías (internships) es que no solamente practiquen su español, sino que aprendan más sobre nuestra cultura

tan diversa, nuestras historias, vidas y comunidad desde las calles de East Boston, Chelsea, Jamaica Plain, hasta los restaurantes populares en Lawrence y Lynn. También trabajaron un par de veces en Fenway Park, ayudando a nuestro equipo en varias actividades en el estadio de los Medias Rojas de Boston.

profesora Nancy quien, según nuestros cálculos no oficiales, lleva casi 40 años enviando excelentes estudiantes a El Mundo para sus pasantías de Boston College, Brandeis University y ahora Tufts. A través de los años hemos conocido a una gran variedad de estudiantes de esta dedicada profesora quien ha tenido un gran impacto en la vida de tantos jóvenes. Ella también es parte de la historia de nuestra comunidad y de El Mundo Boston. La queremos mucho.

El video que circula por nuestras redes sociales fue producido por los dos jóvenes bajo la supervisión de nuestra Alejandra Amaya y cuenta un poco más sobre su experiencia con nosotros de los últimos meses. Veamos lo que dicen:

Queremos agradecer a los dos jóvenes Matt y Jake y desearles todo el éxito del mundo en su futuro profesional y personal. Los muchachos llegaron a ser muy queridos por el equipo de El Mundo Boston, especialmente por Juan Luis, Naty, Alejandra, Angela, Luis y Maryann. También queremos agradecer a la

**“Me llamo Matthew Deegan, tengo 22 años, y estoy en mi cuarto año en Tufts University estudiando español y relaciones internacionales.**

## La Importancia del Bilingüismo

“He pasado los últimos tres meses trabajando como pasante para El Mundo Boston para mi clase “Español en la Comunidad”, en la que estudiantes de español trabajan para organizaciones y empresas importantes que sirven a la comunidad latina de Boston.

“Mientras todavía no hablo con fluidez, mi pasantía me ha dado la oportunidad de practicar español con otros empleados en el periódico y las personas que he conocido reportando sobre eventos locales como el Desayuno de Herencia Hispana y el Día de la Herencia Hispana, escuché a unos líderes en la comunidad latina de Boston hablar sobre la importancia de la cultura hispana, las dificultades que enfrenta esta comunidad, y cómo podemos aumentar la conciencia para servirle mejor.

“Algo que me ha parecido más importante mientras aprendo español son las diferencias entre la comunidad latina en los Estados Unidos, particularmente en Boston. Si no se habla español, es difícil entender los matices entre las personas que emigran de Centroamérica y las que vienen de Sudamérica, por ejemplo. Mi capacidad creciente de hablar español me ha ayudado a entender cómo la cultura e historia diferentes de estas comunidades afectan su experiencia en este país. Muchas personas que han emigrado recientemente no hablan inglés, entonces se necesita el español para ayudarles a integrarse en un nuevo

país y compartir su cultura y experiencia.

“Reconozco que para mí, el bilingüismo es una manera de mejorar mi entendimiento y conexión con la gente latina de Boston, pero para muchos puede ser esencial para mantener su bienestar.

“Durante mi pasantía ayudé a proveer recursos en español para servicios de salud mental como parte de la campaña de salud mental de El Mundo Boston. Aprendí muchas cosas interesantes y chocantes en mi investigación, pero un dato que me pareció ridículo es que solamente hay 20 doctores latinos por cada 100.000 personas latinas. En nuestro sistema de salud, falta una representación suficiente de la comunidad latina, doctores que no entienden su idioma ni su cultura a menudo no pueden tratarlos de forma aceptable. Por esta razón, el papel de organizaciones como El Mundo Boston se hace aún más importante, porque proveen información y ayuda a personas de la comunidad latina que de lo contrario no lo conseguirían. Más que nada, en mi experiencia trabajando para El Mundo he aprendido el poder del bilingüismo en conectarnos y entendernos. Espero que cada persona pueda aprender al menos un poco de español, a mí me ha ayudado a descubrir un mundo que sin el idioma seguiría oculto”.

**“Mi nombre es Jake Freudberg, tengo 21 años y soy estudiante de Tufts University en estudios mediáticos, español y educación.**

“Este semestre tomaba una clase que se llama “Español en la Comunidad”, enseñada por la profesora Nancy Levy-Konesky, que nos da a mí y a mis compañeros de clase la oportunidad de ofrecernos como voluntarios para organizaciones que sirven a la comunidad latina.

“A lo largo de los últimos meses trabajando para El Mundo Boston, he podido aprender mucho sobre la comunidad latina en la región y practicar y comunicarme en español. He hecho de todo un poco: escribí artículos, ayudé con eventos como el Día de la Herencia Hispana en Fenway Park o el Desayuno de la Herencia Hispana, acompañé al equipo de El Mundo Boston a varios otros eventos en la comunidad y contribuí a la campaña actual y muy importante sobre las vacunas contra el COVID-19, “Mi salud depende de tu salud”.

“Estos trabajos me han enseñado que la comunidad latina forma una parte importante de la población de Massachusetts. La comunidad está creciendo y también es muy diversa: cada persona que se clasifica como ‘latino’ tiene su propia identidad e historia. Todos

deben conocer su cultura, sus desafíos y sus logros, sobre todo porque son nuestros vecinos.

“El idioma funciona como un puente con esta comunidad, ya que muchos latinos son bilingües y algunos, si son inmigrantes recientes, no saben mucho inglés. Si no tuviera las habilidades de comunicarme en español, yo no podría servir ni aprender sobre la comunidad latina.

“Por eso, espero que todos mis compañeros de clase estudien y practiquen español u otra lengua que se habla en la comunidad. Aunque como estudiante de español he tenido muchas oportunidades de aprender español en clase, nunca hubiera podido practicar en situaciones diarias dentro de la comunidad. No creo que uno pueda aprender español solo en clase; hay que experimentar el mundo real”.

“¿Qué te parece? ¿Por qué los estudiantes americanos deberían aprender sobre la comunidad latina y estudiar español?”.



→ Jake Freudberg.

→ Matthew Deegan



**SHERWIN  
WILLIAMS®**

LET YOUR  
COLORS  
SHOW

**NOW HIRING**

**OPORTUNIDAD DE  
EMPLEO**

**CON EXCELENTES  
BENEFICIOS**

ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO  
CON LA PALABRA "JOBS" AL 27579



**PREGUNTE POR FERNANDO**

**216-219-2486**

PARA MÁS INFORMACIÓN:

**CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM**





➤ East Boston

# Todo un éxito fue primer Festival de Navidad

Por Ramiro García

El Santuario de la Madonna Queen en East Boston fue escenario del primer festival de Navidad organizado por Las Parceritas. Se lograron unir a las comunidades americanas, hispanas, brasileñas e italianas en

un mismo idioma, el lenguaje del amor y el espíritu navideño que trae alegría, paz y esperanza.

Durante toda la jornada se presentaron distintos coros tanto de niños como de adultos interpretando bellos villancicos en sus idiomas, para el

disfrute de la gran afluencia de visitantes de esta comunidad y de ciudades vecinas. *“Logramos que muchos residentes de Boston conocieran este bello Santuario anclado en la colina de East Boston, cerca de la estación del tren Azul de Orient Heights”.*



En este lugar se montó una bella exhibición de nacimientos en distintos tamaños elaborados por las comunidades, una gran variedad de comidas y el impulso de treinta y dos emprendedores mostrando y vendiendo sus productos, desde madres y padres apoyando el empuje y la creatividad de sus hijos con alguna condición especial, hasta las grandes

empresas de salud como MGH, Health Conector, medios impresos y aseguradoras. *“Todos unidos en un mismo lugar y bajo un mismo sentir, dar la bienvenida a la Navidad. Todo esto se logró gracias al apoyo de toda la comunidad de la Madonna Queen y al equipo de trabajo de Las Parceritas y yo sí sé, que unidos sacamos adelante este bello evento digno de continuar cada año”, según dice Diana.*





# CLÍNICA DE VACUNACION CONTRA EL COVID-19



## JUEVES 16 DE DICIEMBRE DE 4PM - 7PM

- Tarjetas de regalo de Market Basket disponibles.
- Premios especiales para los jóvenes.
- Las vacunas son GRATIS.
- No se necesita seguro médico.

### **Dirección:**

**St. Andrew's Episcopal Church  
90 Broadway, Methuen, MA**





# El mundo "Cuba libre"

▶ Desde Boston, Yordan Villalón que logró escapar de la tiranía comunista grita libertad y "Patria y Vida".

▶ "No nos callarán", "No más represión", dice Villalón que nació en Cuba y llegó a Estados Unidos en 1999.

**L**legó la hora de volver a las calles no solo en Boston sino en todo los Estados Unidos y en todo el mundo para unirnos al pueblo cubano que grita libertad y no más represión", dice Yordan Villalón, un joven estudiante de MBA en la Universidad Lasell, quien logró escapar de la tiranía comunista, de "una dictadura que oprime al pueblo" para salir ahora desde Boston a magnificar y ensanchar las voces silenciadas del pueblo cubano que vive una crisis humanitaria.

restricciones y falta de medicinas y otros recursos para poner freno a la pandemia y reclamaron desde "vacunas" hasta "libertad".

En ciudades del oriente del país como Santiago de Cuba y Palma Soriano; pueblos cercanos a La Habana como San Antonio de Baños, Guira de Melena y Bauta; en las provincias de Cárdenas y Camagüey y en la propia Ciudad de La Habana muchos

En respuesta a la protesta sin precedentes en toda la isla del 11 de julio, Villalón organizó "Cubanos en Boston", un grupo que continúa haciéndose eco de las demandas de libertad y las charlas de "Patria y Vida". Yordan nació en Cuba, vivió bajo la opresión y llegó a los Estados Unidos en 1999.

Miles de cubanos ya han salido a las calles de la isla, desde La Habana hasta Santiago de Cuba, frustrados por meses de crisis,

“Lo más valioso que tiene un ser humano es su libertad...”





# grita bre”

Frente a la Casa del Estado y en la plaza del City Hall en Boston, cientos de cubanos piden el fin de la dictadura castrista.

han coreado consignas contra el régimen castrista, mientras grababan con sus celulares la protesta que no es legal ni usual en Cuba y que ha sido mostrada al mundo por las redes sociales.

## “Cubanos en Boston”

Desde Boston, Villalón habla claro, dice lo que piensa en una entrevista con El Mundo Boston.

“Lo más valioso que tiene un ser humano es su libertad. Ver que el mundo está despertando poco a poco contra la violencia que usa la dictadura en Cuba me da mucha esperanza. La dictadura castrista dice ‘piensas como yo o te elimino’. Muchos ejemplos de esto se pueden ver en la historia de la dictadura en mi país y públicamente desde el 11 de Julio del 2021 cuando el pueblo cubano ha salido a las calles a decir ‘ya no más’, pero de nuevo ha sido silenciado”.

Cada persona que estuvo en las dos manifestaciones con “Cubanos en Boston” está en contra de las violaciones de los derechos humanos, quieren la libertad de expresión y una democracia transparente y honesta que celebre las diferencias. La división es algo que efectivamente nos derrumba, pero ahora más que nunca estamos unidos para alzar las voces contra los que nos niegan nuestro derecho de marchar pacíficamente, de vivir en libertad.

## ¿Crees que el régimen cubano está respondiendo con mayor represión?

La dictadura castrista está operando de la misma manera que siempre lo ha hecho, con violencia, control de la prensa, intimidación, la gran diferencia es que ahora los cubanos los están grabando y compartiendo. Gracias al internet, los ojos del mundo están en Cuba y lo que uno ve con los dos ojos

no lo pueden negar.

## ¿Qué necesita el pueblo cubano para frenar la dictadura en la isla?

La dictadura tiene que asumir su responsabilidad por lo que ha hecho por más de seis décadas. Primero necesitamos internet en la isla para que Cuba vea al mundo y el mundo vea a Cuba. Estoy seguro que las violaciones humanitarias serán rechazadas y condenadas en el mundo independientemente de la ideología que cada cual tenga.

## ¿Crees que a pesar de la persecución en la isla, el pueblo cubano se va a mantener unido hasta lograr una Cuba Libre?

Ese será el gran logro de nuestra generación pese a que las armas están en poder de la dictadura que desinforma al pueblo y divide. Sin embargo, el pueblo cubano se está dando



cuenta que el mundo entero está con ellos ‘Si Cuba está en la calle, nosotros también’ se puede escuchar por el mundo entero.

## Los ojos del mundo están puestos sobre Cuba. ¿Crees que la dictadura va a terminar cediendo?

Es difícil pensar que el régimen cubano va a terminar cediendo, lo que creo es que va a utilizar o está utilizando tácticas nuevas para destruir a sus opositores, ahora más que los cubanos gritan ‘libertad’.

## ¿Crees que hay que seguir con las movilizaciones tanto en Boston como en todo los Estados Unidos y el mundo gritando libertad y fuera la dictadura?

La causa es justa, yo creo que sí, la gente no está de acuerdo con el régimen violento, tememos que exterminarlo porque el pueblo va a seguir sufriendo violaciones humanitarias injustas.

## “Agonía perpetua”

Llevamos más de 62 años en una agonía perpetua, por mi juicio es tiempo de escuchar los gritos del pueblo que quiere libertad.

## ¿Qué próximos pasos tiene planeado dar como “Cubanos en Boston”?

Los cubanos en Boston tenemos un compromiso con los cubanos valientes de la isla que demandan libertad. Nosotros seguiremos alzando nuestra voz en contra de los que siguen siendo arrestados, desaparecidos y torturados, por simplemente pensar diferente.

## ¿Boston dio esa muestra de solidaridad con el pueblo cubano que esperabas?

Boston ha sido solidario con el pueblo cubano, mucha gente puso a un lado sus diferencias y se enfocaron en un solo objetivo, la liberación de Cuba.

↳ Yordan Villalón.





# Sin Salud Mental No Hay Salud

Latino Mental Health Awareness Campaign



Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.



*Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D. es psicóloga especialista en el área industrial/organizacional. Posee más de 10 años de experiencia trabajando en el campo de capacitación en el desarrollo*

*organizacional y varios años como profesora universitaria.*

*Obtuvo su bachillerato en psicología en la Universidad de Puerto Rico Recinto de Cayey y sus grados de maestría y doctorado en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.*

*Al presente se desempeña como profesora universitaria de cursos de psicología en la Universidad Ana G. Méndez en el Recinto de Dallas, TX y Recinto Online. Además, ejerce como facilitadora de cursos de educación continua en el programa Sagrado Global de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico.*

## La Salud Mental: Un Asunto de Familia

por Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

El bienestar emocional es un tema que debe concernir a todos. La salud mental es un asunto familiar, del cual debemos hablar sin miedo y sin prejuicios. La familia, el hogar y su entorno impactan directamente a los tres factores primordiales en nuestro desarrollo humano a lo largo de nuestras vidas: el desarrollo fisiológico, el desarrollo cognitivo y el desarrollo social.

En ocasiones podemos observar un cambio abrupto en la conducta de los niños o jóvenes en nuestro hogar que puede causar preocupación. De igual forma, podríamos percibir en los adultos miembros de la familia un cansancio extremo y/o la presencia prolongada de factores estresantes debido a su trabajo, los cuales le están afectando su salud emocional. Las enfermedades o trastornos mentales son padecimientos que impactan el pensamiento, el comportamiento y el estado de



ánimo. Existen varias afecciones de la salud mental y algunas de ellas las hemos discutido en artículos anteriores como la depresión, la

ansiedad, el trastorno bipolar, y la esquizofrenia.

» Continúa en la página 24

# Tu equipo es de 80,000 personas

Enfermeras, médicos, Investigadores y personal en general: todos aquí en Mass General Brigham trabajamos haciendo lo mejor para usted. Desde la compasión y la calidez con un énfasis completo en atenderlo, hasta el impulso incansable para encontrar una cura, nos dedicamos en brindar una atención médica accesible y equitativa para todos. Obtenga más información en: [MassGeneralBrigham.org](http://MassGeneralBrigham.org).

Mass General Brigham

Massachusetts General Hospital  
Brigham and Women's Hospital  
Brigham and Women's Faulkner Hospital  
Community Physicians  
Cooley Dickinson Hospital  
Home Care  
Martha's Vineyard Hospital  
Mass Eye and Ear  
McLean Hospital  
Nantucket Cottage Hospital  
Newton-Wellesley Hospital  
Salem Hospital  
Spaulding Rehabilitation  
Urgent Care  
Wentworth-Douglass Hospital

## ¿Cómo se siente?

**Su salud mental y emocional es tan importante como su salud física.**

El Centro de Salud Comunitario de East Boston está aquí para ayudarle. Ofrecemos servicios de alta calidad en un entorno confidencial, acogedor y culturalmente sensible para los pacientes de este centro de salud. Para ser paciente del EBNHC, por favor llame al 617-569-5800.

*Si usted está bien, nosotros también.*

EAST BOSTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER

[ebnhc.org](http://ebnhc.org) •





# Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de  
la salud mental con:

**Dr. Felix Torres**  
**MD, MBA, DFAPA**

El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un psiquiatra clínico y forense de los más reconocidos en los Estados Unidos. El Dr. Torres es el Jefe de Medicina Forense del Sistema Hospitalario Estatal de Texas y es Asesor Especial en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en las agendas globales de salud. El Dr. Torres está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la salud mental y a la educación de nuestra comunidad sobre este tema importante.



Jueves 5:00pm - 5:30pm

/ElMundoBoston /ElMundoBostonTV

Auspiciado por:







» Viene de la página 22

### Importancia del Apoyo de la Familia en la Salud Mental

La familia es la red principal de apoyo de las personas con una afección en su salud mental. Nuestra comunidad latina/hispana debe de combatir el estigma cultural en cuanto al tema de la salud mental para poder brindar el apoyo a nuestros seres queridos. Eliminar, por ejemplo, frases como "La ropa sucia se lava en casa" y "Los niños no lloran", hablar con la familia sobre la salud mental, y buscar ayuda profesional pueden fomentar mayor comprensión y empatía y proveer conocimiento de los síntomas/señales de condiciones de la salud mental.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS por sus siglas en inglés) menciona varias formas para brindar apoyo a familiares, amistades y/o si usted está buscando ayuda para su salud mental:

- Expresar su preocupación y apoyo.
- Conocer si la persona está recibiendo la ayuda profesional que necesita y desea;

si no, usted puede colaborar en una búsqueda de servicios profesionales de la salud mental.

- Recordarle a su familiar y/o amigo que hay ayuda disponible y que los problemas de la salud mental pueden tener tratamientos.
- Realizar preguntas, escuchar ideas y ser receptivo cuando surge el tema de los problemas de salud mental.
- Ofrecer ayuda a su familiar o amigo con las tareas diarias.
- Tratar a las personas con problemas de salud mental con respeto, compasión y empatía.
- Educar a otras personas para que comprendan sobre la salud mental y no discriminen.

### Grupo de Apoyo para los Cuidadores

Los grupos de apoyo son muy efectivos y en ocasiones podemos olvidarnos que los cuidadores de una persona que padece de salud mental también necesitan apoyo. La Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI por sus siglas en inglés) cuenta

con varios programas para brindar apoyo a las personas con alguna afección de su salud mental, para sus familias y para sus cuidadores. Entre los programas que ofrecen para la familia y cuidadores están:

- **Programa de Familia a Familia de NAMI:** Programa educativo gratuito de 12 sesiones para familiares y amigos de

personas que viven con enfermedades mentales.

- **Programa de Grupo de Apoyo para Familiares de NAMI:** Programa gratuito y confidencial compuesto por un grupo de apoyo dirigido para familiares, cuidadores y seres queridos de personas que viven con condiciones de salud mental.

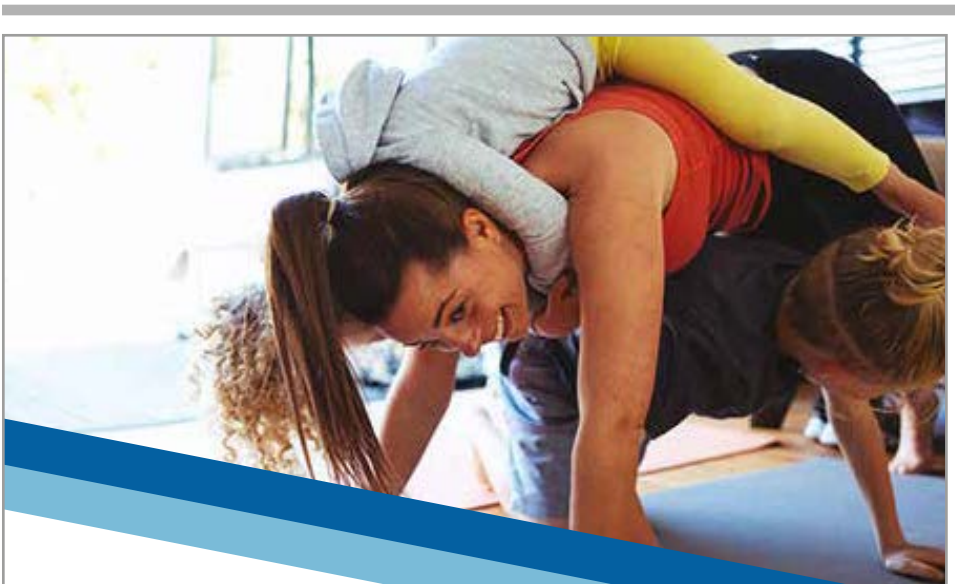
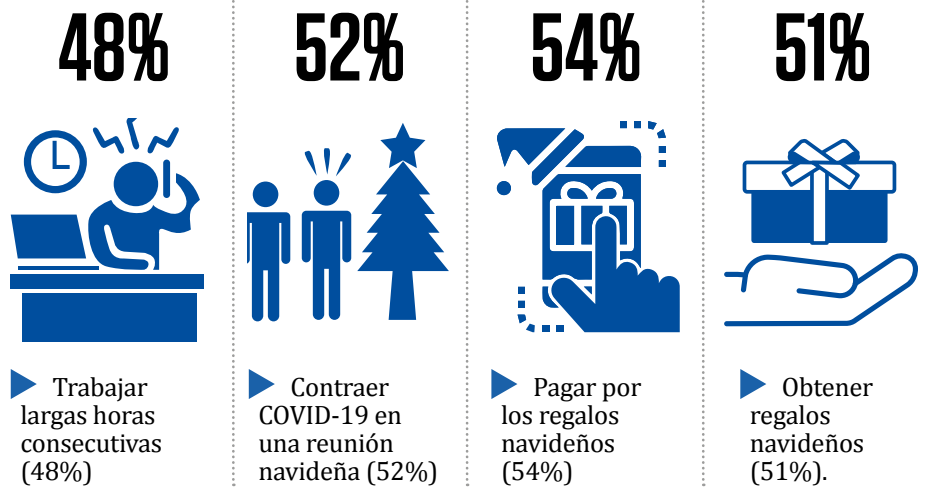
Puede obtener más información acerca de los programas de apoyo de NAMI visitando su página web **NAMI.org**, llamando al teléfono **1-800-950-6264** (de lunes a viernes, de 10 a.m. a 10 p.m., hora del Este) o enviando un mensaje por correo electrónico a [info@nami.org](mailto:info@nami.org).

## La Comunidad Hispana y la Salud Mental en Días Festivos



La salud mental puede verse afectada en cualquier época del año y por tal razón la familia debe mostrar atención en todo momento, incluyendo los días festivos como por ejemplo la época navideña. La Asociación Americana de Psiquiatría (APA por sus siglas en inglés) presentó los resultados de una reciente encuesta la cual indica que los adultos hispanos muestran un mayor nivel de preocupación y ansiedad en esta temporada de días festivos en comparación con las personas de otras razas y etnias.

Entre los hallazgos, se muestra que los adultos hispanos tienen más probabilidades que los adultos de otros grupos raciales y étnicos de estar preocupados por:



## Venciendo los retos de la pandemia

Si ha venido luchando contra la depresión, la ansiedad o problemas de consumo de sustancias, es posible que la pandemia haya complicado la situación.

En Tufts Health Plan le ayudamos a cuidar de su salud mental a través de excelentes consejos, recursos y profesionales.

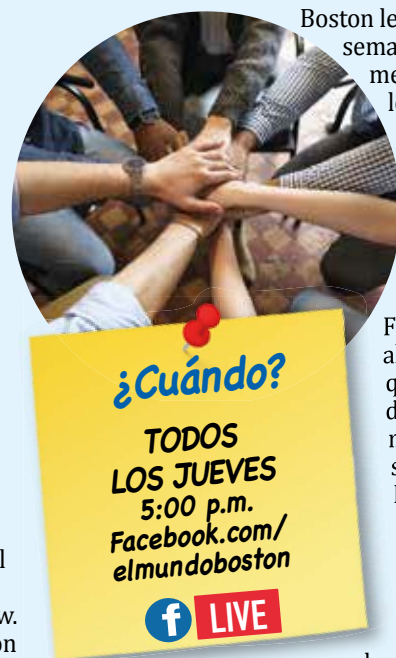
Para una lista completa de consejos, visite [tuftshealthplan.com/mental-wellness](https://tuftshealthplan.com/mental-wellness).



## Buscar Ayuda y Mantenerse Informado

Si un familiar, amigo o usted está pasando por una situación de crisis puede llamar a la Línea Nacional de Prevención del Suicidio al 1-888-628-9454 (disponible 24 horas al día, 7 días de la semana, 365 días del año). El Mundo Boston está comprometido en fomentar la salud mental y ha creado una página cibernética, <https://www.saludmentalma.com/>, con información de recursos de la salud mental.

Manténgase informado con El Mundo



Boston leyendo los artículos semanales de la salud mental y asistiendo todos los jueves a las 5:00 p.m. al programa "Sin Salud Mental No Hay Salud" a través de Facebook Live con el Dr. Felix Torres, MD, MBA, DFAPA, Psiquiatra Clínico y Forense. Los invitamos al próximo programa que será el jueves 16 de diciembre, un programa muy especial en vivo sobre el tema "La Salud Mental: Un Asunto de Familia," durante el cual el Dr. Torres estará compartiendo como los problemas de la salud mental han afectado a su familia y como han forjado la persona y el médico psiquiatra quien es hoy día. No se lo pueden perder.

**Mas info:** [www.saludmentalma.com](http://www.saludmentalma.com)





# Chelsea estrena nueva estación de trenes de cercanías



**La nueva estación está ubicada en la avenida Everett en Chelsea, junto al supermercado Market Basket**

- Chelsea Commuter Rail es totalmente accesible
- Conecta la línea Newburyport/Rockport Line con la Silver Line 3 (SL3)
- A menos de media milla de la vieja estación en Arlington Street
- El mismo horario de trenes de cercanías de otoño seguirá vigente



**Para más información, visite:**

**[elmundoboston.com/transportacion](http://elmundoboston.com/transportacion)**

La serie de Transporte público y la comunidad latina de El Mundo Boston cuenta con el apoyo de:



[BarrFoundation.org](http://BarrFoundation.org)

Para más información o para pedir arreglos razonables y/o servicios lingüísticos, por favor envíe un e-mail a: [SLX@mbta.com](mailto:SLX@mbta.com)





## “Sueños Basketball” Celebra la Navidad

► “Sueños Basketball”, uno de los programas deportivos que ha logrado penetrar en la comunidad de Lawrence, celebró en grande la Navidad con una cena de gala a la que asistió el alcalde Brian de Peña, entre otras autoridades locales y estatales.

“**S**empre buscando mejorar la calidad de vida en nuestra ciudad brindando un apoyo vital a nuestros niños. Muchas gracias por hacernos siempre parte de sus proyectos”, dijo el alcalde de Peña luego de recibir un reconocimiento especial durante la celebración.

El alcalde tuvo la oportunidad de conversar con los jóvenes jugadores de basketball a los que les deseó todos los éxitos del mundo.



Por su parte, la familia “Sueños de Basketball” expresó su agradecimiento a Amaury Telemaco, coordinador de pichers para Latinoamérica del equipo de béisbol profesional Piratas de Pittsburg y a su esposa Yokasta Telemaco. Amaury fue el orador invitado a la cena de Navidad.

Bajo el lema “Lawrence es Sueños Basketball”, el programa tiene como objetivo ofrecer un baloncesto educativo de calidad, integral, participativo, equitativo, inclusivo y sobre todo para todos los niños de nuestra comunidad”.

La vacuna COVID-19

# Segura Eficaz ¡Gratis!



Lawrence:  
Infórmese y  
corra la voz

Un mensaje de:



[somoslawrence.org](http://somoslawrence.org)



## LaUnica Dezerej lanza su nuevo álbum navideño

Con el nombre de “Christmas with you”, la artista dominicana conocida como “LaUnica Dezerej” anunció que en los próximos días lanzara su nuevo álbum dedicado a la Navidad además de sacar a la luz pública “Sueño on Point” (Una noche más) con temas de reggaetón.

“Después de tanto tiempo y de estar casi sin actuar por la pandemia del coronavirus, decidí hacer un álbum navideño, era mi sueño y lo cumplí gracias a Dios”, dice Ruth Esther Jerez, conocida en el mundo artístico como “LaUnica Dezerej”.

Jerez cuenta que a finales del mes de octubre comenzó con la producción de su nuevo álbum con el apoyo del conocido productor musical John Shase y con los arreglos del pianista Elian

Pajari. “Ambos pusieron tanto amor en tan poco tiempo que ya está listo el álbum que es más de paz, de tranquilidad que es la otra cara de mis producciones en reggaetón, bachata y baladas”.

“Estoy muy contenta de compartirlo con El Mundo Boston y con la comunidad de Lawrence que tanto quiero”, anota la artista dominicana que ya tiene más de 10 años en la música actuando en diferentes escenarios de Lawrence y de otras ciudades de Massachusetts. El 2018 comenzó a cantar en reggaetón y ya tiene 5 temas.

Para el próximo año 2022 quiere seguir produciendo más temas musicales en diferentes géneros y “vivir la música que es lo más importante para mí”.





# ENTREGA DE JUGUETES TOY DRIVE DELIVERY

**ESCUELA DONOVAN / DONOVAN SCHOOL  
50 CROSS ST. LAWRENCE, MA**

**DOMINGO, DICIEMBRE 19, 2021 / SUNDAY, DECEMBER 19, 2021  
HORA: 10 A.M. A 2 P.M. / TIME: 10 A.M. -2: P.M.**

**SE REQUIERE MASCARILLAS / MASKS REQUIRED**

**PARA MAS INFORMACION LLAMAR A MARLENNY DEJESUS \*978-809-0619 -  
GERMINUDY ROSARIO 978-918-9267. SENANAHISPANAENLAWRENCEINC@GMAIL.COM**



# “Feliz Navidad Lawrence”

Por primera vez el alcalde Brian de Peña encendió Lawrence con el árbol navideño y la iluminación de la Plaza de las Banderas, frente al City Hall, enviando un saludo a toda la comunidad con motivo de las próximas fiestas navideñas.

La comunidad de Lawrence

desbordó de alegría cuando el alcalde de Peña encendió el árbol de Navidad que le dio un mayor atractivo a la ciudad.

La gran cantidad de personas que se dio cita en la Plaza agradeció al alcalde por llevar la alegría navideña a la ciudad.

De Peña se sintió halagado porque cientos de niños y padres ayudaron a Papá Noel a encender las luces del árbol navideño de la ciudad cerca de la Fuente de Robert Frost. En medio de cánticos navideños por los estudiantes de SLES, se entregaron cientos de juguetes a todos los niños que asistieron al evento.



## ► Instituto del Dominicano y Dominicana en el exterior (INDEX)

### Celebra en grande la Navidad

Fue un encuentro navideño, una gran celebración de todo el equipo del Instituto del Dominicano y Dominicana en el Exterior (INDEX) de Nueva Inglaterra en su local institucional en Lawrence. Su director ejecutivo, Oscar Guerrero, estuvo al frente de la celebración en la que compartió con todos los asistentes palabras navideñas llenas de paz, armonía y comprensión.

Guerrero resaltó la importancia de esta festividad en su institución y la encomiable labor que realizan en favor de todos los

dominicanos que *“vivimos en el exterior y que aportamos a nuestro país con nuestras remesas”*.

El principal directivo de INDEX expresó que la celebración del nacimiento del niño Jesús es una fiesta de amor, por lo que pidió a todos reflexionar para construir un mundo mejor y brindar a cada uno de los dominicanos en el exterior el máximo apoyo.

Los miembros de INDEX celebraron la tradicional fiesta de Navidad con gran algarabía y disfrutaron de una cena y de intercambio de regalos.







**SE ACERCAN  
LAS FESTIVIDADES,  
PERO NO OLVIDES QUE  
COVID TODAVÍA  
ESTÁ AQUÍ.**

**PONTE LA VACUNA HOY**

Los seres queridos siempre nos protegen  
cuando los necesitamos,  
**es nuestro turno de hacer lo mismo.**

Para más información visita [www.essexcountyvei.com](http://www.essexcountyvei.com)  
o llama al (877) 256-6544







➤ FUNDOARCU y Villa de la Alegría se unen

## Tremendo agasajo a los envejecientes por Navidad

Por Manuel Adames

La Fundación Dominicana del Arte y la Cultura, Inc. (FUNDOARCU), siguiendo la tradición, ofreció a los envejecientes su agasajo de Navidad, este año con un almuerzo en el Day Care Villa de La Alegría, en West Roxbury.

Este evento se realizó con la presencia de los directivos de FUNDOARCU y de Villa de La Alegría, instituciones que unieron esfuerzos, patrocinadores e invitados especiales.

La presidente de



FUNDOARCU Alexandra Valdez, quien después de la introducción del evento por parte del maestro de ceremonia, Yoleny Ynoa, dio las palabras de bienvenida a los asistentes. Alexandra introdujo su exposición expresando la satisfacción que sentía FUNDOARCU estando una vez más ofreciendo este aguinaldo-almuerzo, además de dar detalles de las

actividades socio-culturales que la institución ofrece. Al final dio las gracias a los patrocinadores.

Los envejecientes de Villa de la Alegría disfrutaron, aparte del almuerzo, de regalos, fotos con Santa Claus, rifas, regalos, sorpresas y la exquisita animación artística de John y Giley Gi, quienes ofrecieron música de la temporada navideña y canciones muy conocidas a ritmo de merengue, salsa, bachata y boleros propias de los jóvenes del ayer, quienes hicieron galas de sus cadenciosas facilidades bailables. Debemos destacar el exquisito servicio y atenciones del personal de Villa de la Alegría.

Yoleny Ynoa, uno de los principales directivos del centro de envejecientes, expresó sentirse halagado por la gran respuesta de los adultos mayores que casi llenaron las instalaciones, bailaron, comieron y se divertieron en grande. "Fue

una gran celebración de Navidad", dijo.



## Chilenos rendirán homenaje a Cónsul honorario durante 46 años

La Comunidad Chilena en Boston invita a participar en una misa que se celebrará por el aniversario del fallecimiento del Dr. Paul William Garber Schick, quien fuera cónsul honorario de Chile en Boston durante 46 años.

La misa se celebrará el 19 de diciembre, a las 11:30 de la mañana, en la Iglesia St. Joseph en Lynn, continuando luego con una recepción de 1:00 a 3:00pm en 25 Exchange St., Lynn.

Rosa Zullo, agregada cultural del consulado chileno, indicó que para confirmar su asistencia y obtener más información puede llamar al 781 960 7551.

El doctor Paul William, uno de los más queridos cónsules de Chile en Boston, batió récord al servir como cónsul honorario a la comunidad chilena en Massachusetts por más de 46 años.

Garber, quien se ganó el respeto y el cariño de su comunidad, compartía esa labor de servicio con su hermano Philip Charles Garber, quien ha quedado al frente del Consulado.

¿Cuándo?

19 de diciembre  
11:30 de la mañana  
Iglesia St. Joseph  
en Lynn

Más info: 781-9607-551





# Milford vibró con su parada navideña



Con una gran participación de la comunidad que se desbordó por sus calles principales, Milford, una población ubicada al oeste de Boston, vivió una de las más llamativas y encendidas paradas navideñas.

A lo largo de la Main Street, la parada incluyó un interminable desfile de carros alegóricos a la Navidad y en los que Santa Claus fue la figura principal y la atracción de niños y grandes porque recibieron de sus manos chocolates y caramelos.

Las temperaturas no estuvieron tan malas y el público tuvo una ordenada participación.



DO YOU OWN A HOME IN BOSTON AND NEED HELP WITH HOUSING EXPENSES (LATE MORTGAGE PAYMENTS, CONDO FEES OR UTILITY BILLS)? BOSTON'S FORECLOSURE PREVENTION EMERGENCY FUND MAY BE ABLE TO HELP.

¿ES USTED PROPIETARIO DE UNA VIVIENDA EN BOSTON Y NECESITA AYUDA CON LOS GASTOS DE LA MISMA (PAGOS ATRASADOS DE HIPOTECAS, CUOTAS DE CONDOMINIO O CUENTAS DE SERVICIOS PÚBLICOS)? EL FONDO DE EMERGENCIA PARA LA PREVENCIÓN DE EJECUCIONES HIPOTECARIAS DE BOSTON PUEDE AYUDARLE.



City of Boston  
Mayor Michelle Wu



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

617-635-4663

Regals Nails  
Manicure & Pedicure Spa

Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales,  
Acrílicas,  
Dip Powder,  
Acrigel,  
Manicure regular,  
Manicure en gel,  
Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español

¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151



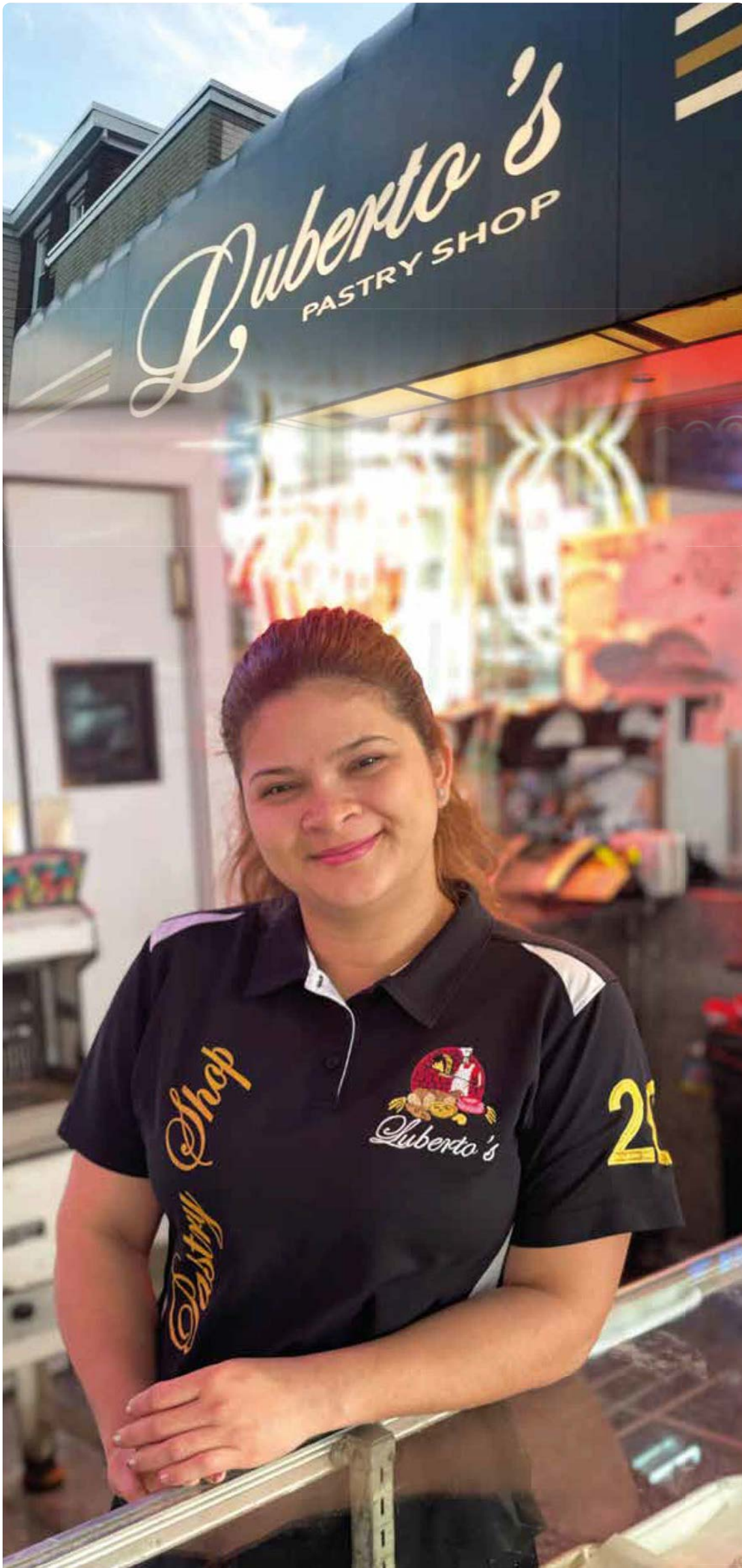
781-853-8337

Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm





En la **comunidad...**



➔ **¡Buenos días desde Revere!** La amiga Salvadoreña Jessica Palacios les desea un lindo día y los espera en Luberto's Pastry Shop (208 Broadway en Revere). "Lo que más me gusta es atender al público que es muy diverso acá en Luberto's", nos dijo la joven residente de Everett. #lubertospastryshop



## Nueva Miss Universo 2021 Es Miss India Harnaaz Sandhu

De las 5 finalistas estaban Miss México y Miss Chile en la lista.

Hay una nueva Miss Universo, la Miss India Harnaaz Sandhu que fue coronada por su antecesora, Andrea Meza de México, en el 70° evento anual de Miss Universo en Eilat, Israel, el domingo por la noche.

La competencia internacional, organizada por Steve Harvey, contó con 80 concursantes que competían por la tiara. Pero se redujo a las tres finalistas: Miss Sudáfrica Lalela Mswane, Miss Paraguay Nadia Ferreira y Miss India de Sandu.

Miss Sudáfrica, una de las muchas concursantes presionadas por su propio gobierno para boicotear el controvertido concurso para protestar por el trato de Israel a los palestinos, fue nombrada segunda finalista.

Cuando la actriz de Hollywood Miss India fue anunciada como la ganadora, Sandhu se echó a llorar de alegría antes de dar su primer paseo por el escenario como

Miss Universo.

Los minutos finales de la transmisión televisiva de Fox vieron algunos momentos emocionantes de televisión en vivo. Al principio del programa, Harvey había aludido a su fiasco de Miss Universo 2015 en el que anunció a la ganadora equivocada. En 2015, Harvey nombró a Miss Colombia Ariadna Gutiérrez, quien fue realmente la primera finalista, como la ganadora en lugar de Miss Filipinas Pia Alonzo Wurtzbach, quien ganó la competencia.

Con la competencia del domingo en las últimas dos, Harvey se refirió a Miss Paraguay como "Miss Portugal" segundos antes de anunciar a la ganadora. Rápidamente corrigió el error.

"Escribieron Portugal en el maldito cartel, están tratando de interpretarme de nuevo", dijo Harvey sobre los productores del programa. "No voy a hacerlo este año".







## Interactúa con las Mesas Virtuales de las Organizaciones de Salud.



SCAN ME

**The Dimock Center**

**TUFTS Health Plan**



SCAN ME



SCAN ME

**CBP Bien Plantado**

**All of Us Research Program**



SCAN ME



SCAN ME

**Multicultural Alzheimer's Prevention Program (MAPP)**

**Dana-Farber Cancer Institute**



SCAN ME





# Muere "El Rey" Vicente Fernández

El mundo le dice adiós a artista mexicano conocido por sus canciones "Volver, volver", "Por tu maldito amor", "El rey", "La ley del monte" y "Mujeres divinas", entre otras.

A los 81 años de edad falleció en Guadalajara, México, Vicente Fernández, el patriarca de la Dinastía de los Fernández. Su muerte deja un hueco no solo en México sino en el mundo entero.

Fernández, ícono de la música en México y que tuvo una carrera artística de gloria, dejó de existir el domingo 12 de diciembre, luego de estar hospitalizado desde agosto tras una caída que lo obligó a someterse a una cirugía cervical. Posteriormente, su condición empeoró al ser diagnosticado con neumonía.

Conocido localmente como "El Rey", Fernández grabó más de 300 canciones, vendió más de 65 millones de álbumes en todo el mundo, ganó

tres Grammys y ocho Latin Grammys.

Fue mejor conocido por sus canciones "Volver, volver", "Por tu maldito amor", "El rey", "La ley del monte" y "Mujeres divinas", entre otras.

Fernández, quien tiene una estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood, fue nombrada Persona del Año por la Academia Latina de la Grabación en 2002.

El 30 de noviembre, un comunicado oficial

de su equipo informaba que por inflamación en sus vías respiratorias el artista necesita apoyo respiratorio.

## Sus últimas apariciones

El 6 de octubre de 2019, en una de sus últimas apariciones, el cantante mexicano Vicente Fernández dijo: "Mientras mi garganta aguante yo soy de ustedes hasta el día que Dios me recoja".

Guadalajara, la ciudad



## Comenzó cantando en restaurantes

Era todavía un adolescente cuando comenzó a cantar "Guadalajara" en restaurantes de comida tradicional mexicana y en la Plaza de los Mariachis, donde los tapatíos contratan mariachis para amenizar fiestas o llevar serenatas.

Fue en 1966 cuando, después de probar suerte en restaurantes, fiestas y concursos de televisión, firmó su primer contrato discográfico con CBS México (hoy Sony Music), con la cual graba "Tu camino y el mío", "Ni en defensa propia" y "Perdóname", entre otros.

## Vicente Fernández en el cine

Su llegada al cine en 1971, con la película "Uno y medio contra el mundo", y tres años después "La ley del monte", impulsaría aún más su carrera; sin embargo, no fue sino hasta 1976 cuando llegó "Volver, volver", su canción icónica, con la que trascendería y comenzaría a escribirse la leyenda.

Después de cuatro décadas de trayectoria y de obtener premios nacionales e internacionales, romper récords de ventas y presentarse en los escenarios más reconocidos, Vicente Fernández no solo es querido y reconocido en su tierra, sino también en América Latina, Estados Unidos y Europa, donde, sin importar el idioma o la cultura, entonan con el mismo sentimiento "Volver, volver, volver".

POPI'S PRODUCTIONS PRESENTA

# CONCIERTO DEL AMOR

2022

DOMINGO 13 FEBRERO

WASON  
Brazoban

Lynn AUDITORIUM 7PM

ticketmaster

LYNN: Lynn City Hall CHELSEA: La Princesita  
LAWRENCE: Creations by Cristal

¡DISPONIBLES YA!

Información - 617.504.2582

# Muere la actriz mexicana Carmen Salinas

Con una carrera artística de casi seis décadas que incluyó telenovelas como "Mi corazón es tuyo", "Sueño de amor" y "Mi marido tiene familia" dejó de existir la actriz mexicana Carmen Salinas a la edad de 82 años de edad. No hace mucho, la actriz había publicitado en Facebook y Twitter la telenovela "Mi fortuna es amarte", en la que tenía destacada participación.

Salinas que fue galardonada dos veces con el premio Diosa de Plata en la categoría de mejor actriz de cuadro por su papel de "Doña Carmen", "La misma luna" y por su papel de la "Vieja Zamora" en "Cartas a Elena", también llegó por su carisma hasta Hollywood, donde participó en los filmes "Hombre en llamas" y "La misma luna".

Entre sus películas más conocidas de la década de 1970 está "La vida inútil de Pito Pérez", "El rincón de las vírgenes" y "Calzonzín inspector".

La actriz Carmen Salinas murió tres días antes que el ícono de la canción mexicana, Vicente Fernández, sumiendo al mundo artístico en un

profundo dolor.

Carmen Salinas que había sido hospitalizada en noviembre tras un derrame cerebral, nació el 5 de octubre de 1939 en Torreón, Coahuila e inició su carrera artística en la década de 1960 como imitadora, para después ingresar al mundo del teatro, cine y televisión. Su personaje de "La Corcholata" en las películas "Bellas de noche" y "La pulquería" le hizo ganar gran popularidad en México.

Como productora, Salinas se destacó por la puesta en escena "Aventurera", que se mantuvo por varios años en cartelera y en la que contó con la participación de actrices como la cubana Niurka y las mexicanas Edith González e Itatí Cantoral.

En 2014, Salinas fue nombrada embajadora de la educación por el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación (SNTE) y en 2015 incursionó en el mundo de la política como diputada del Partido Revolucionario Institucional (PRI), una faceta que provocó críticas por su relación con el entonces partido en el poder.





# PREVENTA OFICIAL PRE SALE MARTES DICIEMBRE 14



CELEBRANDO EL MES DEL AMOR

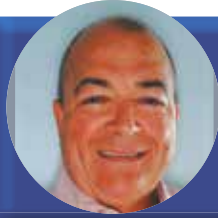
# FRANK REYES

Eventbrite  
**BOLETOS EXPRESS**  
com

**OCEAN SIDE**

( Antiguo WONDERLAND )  
1290 North Shore Road, Revere, MA  
**@popisproductions 617-504-2582**





La columna  
de Marino

## Deportes y más...

**Champions League: Definidos los octavos tras nuevo sorteo, Tom Brady sigue rompiendo y obteniendo récords en la NFL, NYCFC campeón de la MLS CUP, Atlas de Guadalajara campeón de la LIGA MX después de 70 años, Francisco Sanclemente campeón de la media maratón de Guadalajara en silla de ruedas.**

### Emocionante victoria de los Buccaneers sobre Bills



**T**om Brady se convirtió en el líder de pases completos en la historia de la NFL y lanzó su pase de touchdown N° 700 para que los campeones defensores del Super Bowl, Tampa Bay Buccaneers, vencieran en tiempo extra 33-27 a los Buffalo Bills este

domingo. Brady lanzó para 363 yardas y dos touchdowns y anotó en un acarreo personal después de llegar a 7,143 pases completos en 22 años de carrera, que incluyen siete títulos de Super Bowl. Descansaron Indianapolis, Miami, New England y Philadelphia.



### Champions League Al rojo vivo

Ya definidos los octavos de final tras nuevo sorteo, quedó pactado para que los duelos de ida se desarrollen entre el 15 y 16 de febrero del año próximo. Por ciertas irregularidades y de manera inédita, el máximo ente del fútbol en el 'viejo continente' decidió llevar a cabo la repetición del sorteo de los octavos de final de la Champions League. Se mantuvo la norma de evitar los cruces entre equipos de un mismo país al igual que para la Europa League y la Conference, y no se podrán topor clubes que se hayan enfrentado en fase de grupos. La vuelta de los encuentros se jugará el 8 y 9 de marzo. Así quedaron las llaves de los octavos de final de la ronda de 16 equipos.

- Salzburgo (Aut) vs Bayern Munich (Ale)
- Sporting de Lisboa (Por) vs Manchester City (Ing)
- Benfica (Por) vs Ajax (Hol)
- Chelsea (Ing) vs Lille (Fra)
- Atlético de Madrid (Esp) vs Manchester United (Ing)
- Villarreal (Esp) vs Juventus (Ita)
- Inter de Milán (Ita) vs Liverpool (Ing)
- PSG (Fra) vs Real Madrid (Esp)



### Próxima ronda de la Europa League

Barcelona hará parte del certamen tras finalizar tercero en su grupo de Champions. Este lunes 13 de diciembre se llevó a cabo el sorteo de la próxima ronda de la UEFA Europa League posterior al de octavos de Champions, en donde quedaron definidos los cruces que precederán los octavos de final, instancia a la cual entrarán los equipos que avanzaron como primeros en sus grupos. El duelo más interesante será el que disputen Barcelona frente a Napoli, en vista de todos los ingredientes que se juntan allí, entre ellos, el nombre Diego Armando Maradona. Los partidos se jugarán los días 17 de febrero y 10 de marzo. Así quedaron.

- Barcelona vs Napoli
- Zenit vs Betis
- Sevilla vs Dinamo Zagreb
- Porto vs Lazio
- Dortmund vs Rangers
- Atalanta vs Olympiacos
- Sheriff vs Braga
- Leipzig vs Real Sociedad



### Verstappen campeón del mundo derriba al mito Hamilton

Un golpe de fortuna final, cuando ya estaba todo perdido, le dio la oportunidad a Max Verstappen de tener una última vuelta con un neumático blando y nuevo, con el que pudo adelantar a Lewis Hamilton, ganar en Abu Dabi y proclamarse nuevo campeón del mundo de F1 2021, rompiendo una racha de siete años de dominio Mercedes. El récord de Michael Schumacher sigue esperando a ser batido.

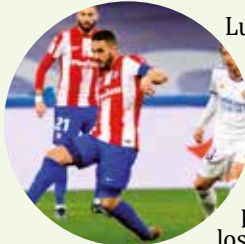


### Un brutal Checo Pérez resucita a Verstappen

Y entonces llegó el turno de Checo Pérez, estelar que era primero, pues no había entrado a boxes, para entablar una brutal batalla con Hamilton para impedirle el paso. Por dos veces readelantó al Mercedes y lo frenó tan bien, que Max llegó por detrás para colocarse a 1,7 segundos y seguir vivo en la lucha por el campeonato. Había vida para el #33. "Es una leyenda, un animal", certificaba Max sobre el mexicano por la radio.

### Modric dirige a un líder irresistible

El croata dicta el juego del derbi que el Madrid gana con autoridad ante un Atlético que nunca se sintió cómodo, y que también encontró a Courtois en estado de gracia. El líder no tiene quién le detenga. Ni siquiera el campeón, que salió del Bernabéu herido por la superioridad blanca con un protagonista absoluto:



Luka Modric. El croata dirigió al Madrid en todos los frentes, con balón y sin balón, haciendo inútil el esfuerzo del Atlético por igualar el duelo. Tal fue la exhibición que el cuerpo técnico esperó al 10 al final para rendirle homenaje. No hizo los goles, de Benzema y Asensio, ni evitó los ajenos, trabajo de Courtois, ni siquiera dio las asistencias, ambas de Vinicius, pero decidió cómo, cuándo y a qué se jugó en el Bernabéu.



### ¡Nuevo rey! New York City FC es el campeón de la MLS 2021

El final fue de película. Portland Timbers que disputaba la final de la MLS Cup 2021 con New York City FC empató el partido que los llevó a la tanda de penales. Fue dramático tras el empate agónico del Portland en los 94'. Tras el fallo de dos penales, el peruano Callens definió de gran forma para sentenciar el partido a favor de los New York City llevándose el título de la MLS Cup. Con un marcador de 4-2 en penales, por primera vez en la historia de la liga norteamericana un equipo de Nueva York se llevó el título. El noruego Ronny Deila, estratega de los celestes, lo logró, escribió su nombre con letras de oro en la rica historia de Major League Soccer.

### Atlas rompe maldición y gana su segundo título de Liga MX

La espera terminó para los aficionados de Atlas, luego de vencer a León en penales 4-3 (3-3 en el marcador global) en la final del Apertura 2021 y conseguir su segundo título en la historia de la Liga MX. Fueron 70 años después de aquel mítico primer campeonato rojinegro,



### En silla de ruedas gana Maratón de Guadalajara

Cerca de 2.000 participantes en todas las categorías se dieron cita este domingo 12 de diciembre en la ciudad de Guadalajara, México, y en donde el atleta Francisco Sanclemente pudo entregarnos una gran noticia al quedarse con el primer lugar del podio de la competencia. La carrera comenzó a las 7:50 a.m. (hora colombiana) en la Glorieta Minerva y los 1.500 metros de altura sobre el nivel del mar característicos de esta región se empezaron a sentir en los diferentes competidores. Sin embargo y a pesar de la altura, Sanclemente de 33 años, completo el recorrido en un tiempo oficial de 1 hora con 41 minutos y 48 segundos superando al atleta mexicano Gonzalo Valdovinos González quien terminó muy cerca, con un tiempo de 1 hora con 41 minutos y 51 segundos.

que Atlas logró levantar nuevamente el trofeo de campeón el mismo día que falleció Vicente Fernández, ídolo de la música ranchera y nacido en el estado Jalisco, aunque él era hincha de Las Chivas de Guadalajara.



DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por [www.deportesymasconmarino.com](http://www.deportesymasconmarino.com)



 LatinXBoston  latinxboston  latinx\_boston  latinxboston

WCCM 103.7 FM & 1490AM




LATIN 103.7  
La Mezcla de Boston

GREATER BOSTON'S #1  
LATINO HITS STATION



**LatinX Boston**

GET IT ON  
 Google Play

 Download on the  
App Store



*Chiqui  
Baby*  
EL SHOW

**Monday-Friday 10am-2pm**

Contact Information -  
For Advertisement Opportunities: [contactus@latinx103.com](mailto:contactus@latinx103.com)



## RESIDENCIAS EN NEMASKET RIVER

## UN NUEVO DESARROLLO DE VIVIENDA ASEQUIBLE

6 Unidades de propiedad de vivienda asequible  
Riverside Drive & Rivers Edge Way, Lakeville, MA

3 Dormitorios, 2.5 Baños

\$234,500

AUTORIDAD DE VIVIENDA DE MIDDLEBOROUGH, AGENTE DE LOTERÍA

## Las solicitudes se pueden obtener en:

- Descargar <http://middleboroha.org/links> Aplicación de Residencias en Nemasket River
- Autoridad de Vivienda de Middleborough (MHA) 8 Benton St Middleboro MA 02346
- Biblioteca Pública de Lakeville, 4 Precinct St. Lakeville, MA 02347
- Biblioteca Pública de Middleborough 102 No. Main St. Middleboro MA 02346

Para obtener más información, comuníquese con MHA al:  
508.947.3824 o [housing@middleboroha.org](mailto:housing@middleboroha.org)

**Sesiones informativas:** debido al coronavirus y para garantizar la seguridad de todos, no se realizarán sesiones informativas en persona.

## Los inicios de sesión de la reunión de Zoom son los siguientes:

- Jueves 6 de enero de 2022 a las 2:00 pm ID # 841 3793 5193 PW 266217
  - Martes 11 de enero de 2022 a las 6:00 pm ID # 865 0377 3580 PW 492674
- Para "asistir" ya sea por teléfono - Llame: 1.646.558.8656

## Entregue las solicitudes a:

**Autoridad de Vivienda de Middleborough**  
8 Benton Street  
Middleboro, MA 02346

**Vencimiento o matasellos a más tardar**  
el 10 DE FEBRERO DE 2022 a las 2:00 p.m.

El Desarrollador y el Agente de Lotería no discriminan por motivos de raza, religión, color, nacionalidad, discapacidad, edad, ascendencia, hijos, estado familiar, información genética, estado civil, beneficiario de asistencia pública, sexo, orientación sexual, identidad de género, estado de veterano / militar o cualquier otra base prohibida por la ley.

Dominio limitado del inglés (LEP): MHA alienta a los solicitantes con diversos antecedentes a postularse. Para aquellos con dominio limitado del inglés, MHA utilizará un servicio de línea de idiomas que proporcionará servicios de traducción en una multitud de idiomas sin costo para el solicitante.

follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)

## BRAINTREE RENTAL AFFORDABLE HOUSING

Two—One Bedroom Apartments

Rent: \$1,530 Includes Water and Sewer

## Hampton House Residence, 2 French Ave., Braintree

Reasonable Accommodations  
Available for persons with  
disabilities

## Public Information Meeting via Zoom

6:30 pm, Monday, December 20, 2021  
Meeting ID: 876 4890 8017  
Passcode: 543215MAX INCOME  
80% AMI1—\$70,750  
2—\$80,850Language/translation  
assistance available, at no  
charge, upon request.  
Section 8 and other housing  
vouchers accepted.

## Application Deadline

January 18, 2022

Units by lottery.  
Smoke Free.  
Pet Free.

## For Info and Application:

Pick Up: Town of Braintree, Planning and Community Dev. Office,  
Thayer Public Library, [www.braintreema.gov](http://www.braintreema.gov)  
Phone: (978) 456-8388 / FAX: (978) 456-8986 / TTY: 711  
Email: [lotteryinfo@mcohousingservices.com](mailto:lotteryinfo@mcohousingservices.com)

Applications must be submitted or  
postmarked on or before the  
application deadline.  
Applications can be returned by  
mail. The Application includes all  
submission information.

Application available online at: [www.mcohousingservices.com](http://www.mcohousingservices.com)

## DORIS

Doris@ElMundoBoston.com • 617-522-5060 x 229

Maynard Affordable Housing  
One—4 Bedroom Single Family Home  
Price: \$348,200Assets to  
\$75,000  
Home by  
Lottery  
1st Time  
Homebuyer

## Public Information Meeting via Zoom

6:30 p.m., Wednesday, January 5, 2022  
Meeting ID: 895 0725 3905  
Passcode: 794559

MAX INCOME 80% AMI

1—\$70,750 5—\$109,150  
2—\$80,850 6—\$117,250  
3—\$90,950 7—\$125,300  
4—\$101,050 8—\$133,400

## Application Deadline

January 31, 2022

## For Info and Application:

Pick Up: Maynard Town Clerk's Ofc, Public Library  
Phone: (978) 456-8388 / FAX: 978-456-8986  
Email: [lotteryinfo@mcohousingservices.com](mailto:lotteryinfo@mcohousingservices.com)  
TTY: 711

Reasonable Accommodations  
Available for persons with disabili-  
ties

Language/translation assistance  
available, at no charge, upon request.

Application available online at: [www.mcohousingservices.com](http://www.mcohousingservices.com)

GRATIS

APRENDA  
CALEFACCIÓN718-701-1861  
917-217-2958

casitacaliente.net

NEWTON, "T" to work from  
Woodland Station  
Apartments & save \$\$\$.  
Contemporary apts with  
condo quality finishes and  
amens. Single level and  
townhomes. Easy access to  
Rte 128, 9 & Mass Pike.  
Income guidelines may apply.  
844-848-8515 TTY:711  
[Woodlandstationapts.com](http://Woodlandstationapts.com)

CONÉCTATE  
CON  
EL MUNDO  
BOSTON

LIVE

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

## PUBLICIDAD DE LA CIUDAD DE BOSTON

Autoridad de Redesarrollo de Boston d / b / a  
Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA")

## SOLICITUD DE PROPUESTAS

"Activación del Shipyard Park en Charlestown Navy Yard"

## Información del contacto

Rebecca Hansen; [Rebecca.Hansen@boston.gov](mailto:Rebecca.Hansen@boston.gov) 617-918-6261

La Autoridad de Redesarrollo de Boston ("BRA") d / b / a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA") se complace en emitir esta Solicitud de Propuestas, ("RFP") de partes calificadas para celebrar un acuerdo de licencia para activar Shipyard Estacione en Charlestown Navy Yard, también conocido como el programa de Activación de Shipyard Park en Charlestown Navy Yard (en adelante, el "Programa").

Este paquete de solicitud de propuesta, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga en el portal de adquisiciones de BPDA de forma gratuita en formato de impresión digital para todos los encuestados interesados el 13 de diciembre de 2021 a las 9:00 a.m. en: [bostonplans.org/work-with-us/procurement](http://bostonplans.org/work-with-us/procurement)

Los titulares del plan deben abrir y registrar la información solicitada para la "Activación del Shipyard Park en Charlestown Navy Yard" y luego seguir la indicación para iniciar la descarga del archivo en la pestaña "Trabaje con nosotros". Si no puede acceder al paquete RFP a través del portal de adquisiciones de BPDA, comuníquese con el equipo de bienes raíces de BPDA al 617-918-6204, o por correo electrónico a [BPDARealEstate@boston.gov](mailto:BPDARealEstate@boston.gov) para hacer arreglos alternativos.

Todas las respuestas a esta RFP deben enviarse a más tardar a las 12:00 del mediodía del 28 de enero de 2021 a: Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria, Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201- 1007.

Michelle Goldberg,  
Directora interino de Finanzas / Oficial jefe de adquisiciones

THE CITY OF REVERE, MASSACHUSETTS  
ELECTION DEPARTMENT  
281 BROADWAY REVERE, MA 02151

THE SPECIAL STATE ELECTION IS ON  
TUESDAY, JANUARY 11, 2022.

THE POLLS OPEN AT 7:00 A.M. AND CLOSE AT 8:00 P.M.

THE DEADLINE TO REGISTER TO VOTE OR SUBMIT VOTER  
REGISTRATION CHANGES IS **WEDNESDAY, DECEMBER 22, 2021,**  
**AT 8:00 P.M.** THE PLEASANT STREET ENTRANCE TO  
REVERE CITY HALL IS HANDICAP ACCESSIBLE.

ONLINE VOTER REGISTRATION IS AVAILABLE AT  
<https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS,  
CONTACT THE ELECTION DEPARTMENT AT (781) 286-8200.

LA CIUDAD DE REVERE, MASSACHUSETTS  
EL DEPARTAMENTO DE ELECCIONES  
281 BROADWAY REVERE, MA 02151

LA ELECCIÓN ESTATAL ESPECIAL ES  
MARTES, 11 DE ENERO DE 2022.

LAS URNAS ABRIRÁN A LAS 7:00 A.M. Y CERRARÁN A LAS 8:00 P.M.

LA FECHA LÍMITE PARA REGISTRARSE PARA VOTAR O PARA HACER  
CAMBIOS A SU REGISTRACIÓN DE VOTANTE ES  
**MIÉRCOLES, 22 DE DICIEMBRE DE 2021 A LAS 8:00 P.M.**

LA ENTRADA POR LA CALLE PLEASANT DEL AYUNTAMIENTO DE  
REVERE ES ACCESIBLE PARA LAS PERSONAS DISCAPACITADAS.

REGISTRACIÓN DE VOTANTE EN LÍNEA ESTÁ DISPONIBLE EN  
<https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA,  
LLAME AL DEPARTAMENTO DE ELECCIONES AL (781) 286-8200.



# OPORTUNIDAD DE EMPLEO

- ✓ Excelente pago y beneficios
- ✓ Empleo estable
- ✓ Oportunidades de crecimiento

**LLÁMENOS HOY** PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE COMO USTED PUEDE SER PARTE DE NUESTRA FAMILIA...

# 207-439-2241



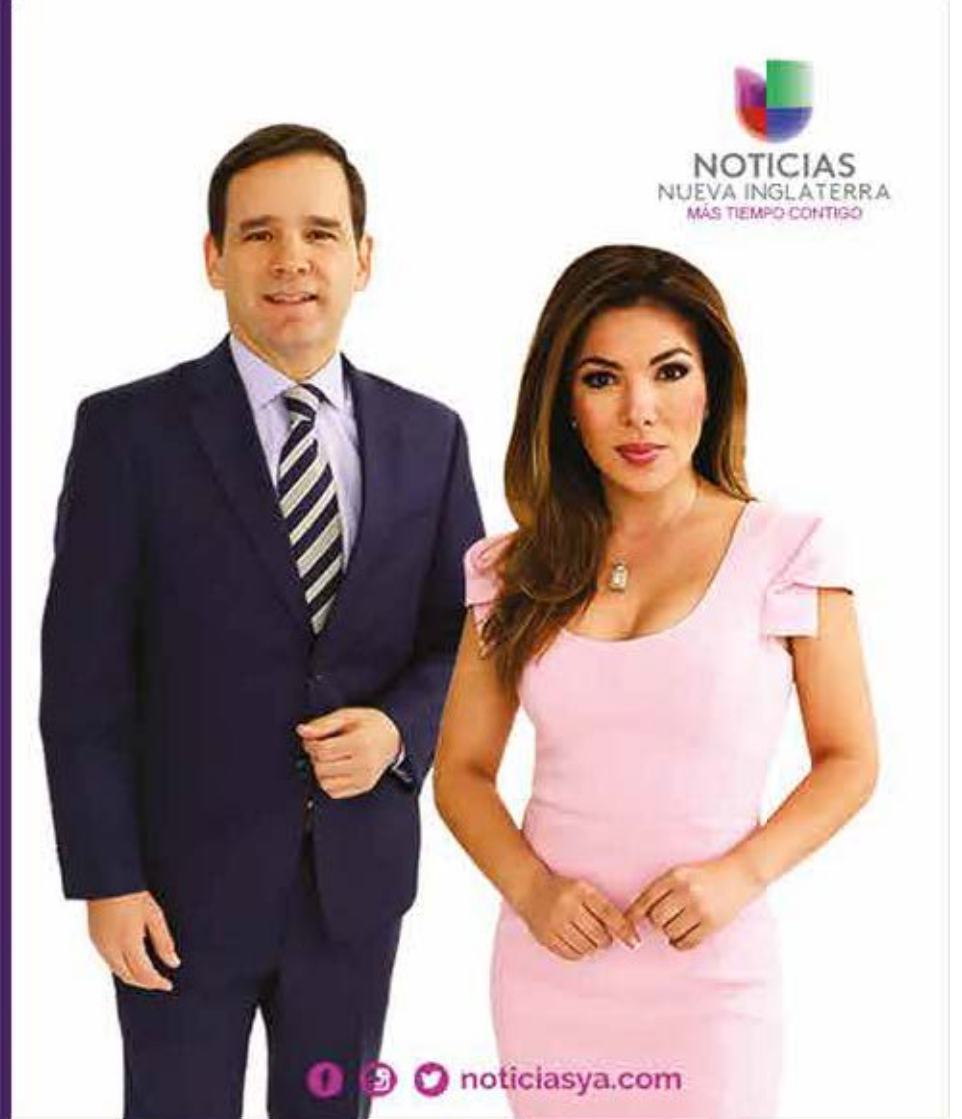
PISCATAQUA  
  
LANDSCAPING  
& TREE SERVICE

*We're the seacoast's largest full-service landscape company and we want to be an active employer in the Puerto Rican community. Equal Opportunity Employer.*





**entraction**  
Porque servimos a tu comunidad



# NUESTRO CONTENIDO LOCAL



**SANDY XANIE GRECTSY EMILDO**



**SÁBADO 12:00PM**



@PachangaLatinatv